Programm

des

Gymnasiums zu Stolp

für das Schuljahr 1857—58,

womit zu der

öffentlichen Prüfung der Schüler,

Montag und Dienstag, den 29. und 30. März,

die städtischen Behörden, die Eltern der Schüler und alle Freunde des Schulwesens

im Namen des Lehrer-Collegiums

ergebenst einladet

Dr. Theod. Kock,
Prof. u. Dir. gymn.

Inhalt:

STOLP.
Druck von Franz Silbermann.
1858.

I. Fr. Martino Theodorus Kock S. P. D.

Postquam Dei O. M. voluntate ea mihi provincia obtigit, ut in hac paene extrema Germaniae ora novum antiquitatis studiorum seminarium constituerem, saepe ac libenter memoriam repetebam illius temporis, quo ipse puerulus Posnaniae in tutelam scholae tum ipsum conditae transieram. Memor enim Platonis, esse quasdam docentis eorum quae in hoc terrarum orbe cernimus absolutas per se species et perfectas, quarum quo maiorem singulae res assequerentur similitudinem, eo propius accedere ad veram integramque sui generis naturam, ita optime novum literarum ludum institui posse confidebam, si ad optima quae animo obversarentur exempla tanquam ad perfectionis quandam imaginem conformaretur. Et erat profecto Posnaniense illud Germanorum gymnasium, ut tunc florebat, dignum imitatione et aemulatione: nam tanta tum ubique vigebat gravitas et severitas, tanta officii verecundia, tanta negligentiae inertiaeque contemtio, ut quisquis ultra vulgarem illam vivendi rationem humilem atque abiectam ad altiorem amplioremque rerum humanarum contemplationem adspirabat, facile normam legemque inveniret, ad quam totum huius vitae cursum sine ignominia dirigeret. Sed quamquam omnibus, qui tum erant gymnasii Posnaniensis magistri, maximam et debeo gratiam et habeo, tamen recordanti, ad quorum potissimum imaginem meum animum informaverim, quorum ut ita dicam vestigia ipse diligenter per vitam et adhuc semper persecutus sim et nunc persequar, nemo praestantius mihi videtur de nobis tunc meruisse, quam Tu, magister dilectissime, et optimus noster Schoenbornus. Reputabis igitur, quanto sim maerore affectus acerbo ad nos nuntio de morte carissimi viri perlato, qui *multis* profecto *bonis flebilis occidit*, flebilis etiam mihi, cui et praeceptoris et collegae amicique virtutes in eo cognoscere licuerit. Nam etiamsi ex iis quae de morbo eius magis magisque quotidie ingravescente identidem audiveramus iamiam metuere coeperam, ne in ipso aetatis robore ex hac vita et oculis nostris eriperetur, tamen accepto detrimento magnus dolor et omni exspectatione gravior animum afflixit.

Iam nosti opinor Henricum Krahnerum; cuius consuetudo, postquam ex absente amico praesens mihi denuo collega factus est, ita me delectat et adiuvat, ut quidquid vel laeti vel maesti accidit, statim cum eo communicem. Itaque quum nuper inter nos familiariter ut fit confabularemur et Schoenborni nostri mentio incidisset: ille quoque, quamquam nec tam diu nec tam coniuncte cum eo quam ego vixerat et collega eius tantummodo, non etiam discipulus fuerat, tantopere eius morte se commotum significavit, ut aliquantum temporis in illa luctuosa quidem, sed etiam consolationis et adhortationis plena praestantissimi viri commemoratione commoraremur. Denique me admonuit, ne carissimi magistri memoria prorsus exstingueretur, ut brevi enarratione imaginem aliquam ingenii morumque eius adumbrarem. Et ego quidem quum in omnibus rebus consilio eius et voluntati libenter obsequi soleo — nam nihil unquam *nisi iustum orabit et aequum* —, tum in hac adversari neque volui neque potui: nam quamquam non desperabam fore, qui accuratius et copiosius de vita Schoenborni et virtutibus disputaret, gratum me permultis carissimi magistri discipulis et collegis, non ingratum Tibi, qui eum nosses, dilectissime Martine, facturum esse confidebam, si recenti omnium dolore memoriam mortui ad tempus revocavissem.

Una relinquebatur dubitatio: providebam enim multos fore qui quaererent, quamobrem in primis novi gymnasii annalibus viri neque inter cives suos admodum clari et in his regionibus prorsus ignoti nomen celebraretur. Quod etiamsi recte videatur quaeri posse, tamen ea quae scripsi his potissimum paginis divulgare constitui. Nam primum errant qui alienam laudem non ad se quoque pertinere opinantur: ita enim societas humana comparata est, ut, ubicunque virtus aliqua ex umbra obscuritatis emersit, omnes eam sibi ad imitandum propositam existimare debeant. Deinde quum ut hominibus sic etiam scholis dum adolescunt exemplis opus sit, ad quae se conforment et vitium per ramos scandentium instar se erigant: nullum nec doctoribus nec iuventuti aptius et praestantius exemplum proponi posse arbitrabar, quam boni probique praeceptoris imaginem. Denique si verum est quod multi affirmant, saeculum nostrum magnorum virorum stirpe carere et quadam ingeniorum mediocritate premi: iuvabit fortasse eius virtutis quasi vivum exemplar intueri, quae talibus temporibus eo magis colenda et exercenda est: fidem in rebus parvis dico et constantiam.

Atque hac ipsa virtutum eius commemoratione aptissimum huic scriptioni et facillimum natum est exordium. Excellebat enim inter omnes, quos quidem ego norim, Schoenbornus potissimum admirabili in omnibus vitae casibus constantia et summa agendi cogitandique aequabilitate. Nam non erat illius ingenium quale permultorum hodie, qui labantes et titubantes vinolentorum in modum et ad cuiuslibet aurae flatum sicut instabiles *iusto sine pondere naves* quo cursum teneant dubitantes ac tergiversantes hanc vitam pererrant: ut neque quid ipsi sequantur intelligas,

neque quo consilio missi sint ad hoc proborum studiorum certamen, quo vita humana continetur. Ab his profecto multum ille differebat. Ut enim nostra memoria qui naturae mysteria scrutantur artificium quoddam excogitaverunt, quo ex binis rerum imaginibus quas eodem tempore sed separatas oculis proponunt unam efficiunt tam accurate expressam, ut non adumbrata quaedam, ut in ceteris tabulis, formarum lineamenta, sed ipsa corpora, sicuti vel ars vel natura procreavit, cernere tibi videaris: ita si quis Schoenborni mores animumque mentis ut ita dicam obtutu contemplaretur, non obscuras et incertas lineas, sed solidam eminentemque effigiem ipsamque quasi vivam et paene spirantem naturae veritatisque faciem spectabat. Neque unquam hanc faciem commutatam me videre memini: *tenax propositi* si quisquam alius ab ea quam semel sibi scripserat vivendi lege nunquam declinavit: quocirca multi interdum iusto pertinaciorem, nemo unquam vel aurae popularis captatorem vel potentiorum sectatorem et satellitem eum putavit.

Idem ab omni iactatione et inani ostentatione ita abhorrebat, ut non vulgi modo admirationem, sed etiam assensum paene et approbationem amicorum devitaret. Qua in re eorum mihi videtur numero adscribendus esse, qui perpauci in hoc nostro orbe reperiuntur. Multi enim sunt qui gloriae magis quam fas est appetentes si quid bene gesserunt in medio proponunt et hominibus ostendunt ac venditant; interdum etiam, si verum honorem merere non possunt, falsum mentiuntur, dummodo quam putant gloriam consequantur. Contra invenias, sed raro, qui laudem etiam virtute partam manibus pedibusque procul a se amoveant et honorem magis quam ignominiam odisse videantur; qui etiam in amicorum consuetudine bene factorum mentionem vel levissimam singulari quadam verecundia defugiant et vel familiarium societatem vitent, si quid usquam percrebuerit, quod honori iis duci possit. Hac paene immodica modestia insignis etiam Schoenbornus noster erat: laudis nunquam falsae auceps, verum persaepe verae dissimulator virtutem in multorum conspectu positam violari ac temerari putabat. Narrant sub calidioribus et felicioribus coeli plagis arbores quasdam fruticesve gigni tanta fibrarum teneritate et mollitudine, ut levissime contrectatae tanquam sentientes pulsum statim folia complicent reformidantes ut videntur asperiorum corporum contagionem: ita ille quoque, si quis temere et incaute ea quae intus abscondebat attingeret, confestim, ut sacrilegorum manus a mentis ut ita dicam sacrario arceret, omnes pectoris aditus tanquam arcis intercludebat. Ubi vel praeteriens rei bene gestae ab eo meminisses, statim ille, praeterea quoque vir nimiae prope taciturnitatis, obmutescebat; sermonem institutum interrumpebat; si quis neglecto hoc oborientis indignationis indicio vel unum verbum addidisset, vultu maesto et qui dolorem proderet clam, ut plurimi discessum eius non sentirent, ab amicorum consessu se subtrahebat neque facile in eosdem circulos redibat. Itaque permultis, qui per externam viri speciem in ipsius ingenii naturam penetrare non possunt, paullo hor-

ridior videbatur et parum urbanus: at Socratis Platonici non dissimilis sub inculta specie Sileni praeclarissima virtutis simulacra occultabat, importunis profanorum hominum oculis abscondita, sed iis qui amicitiae eius sacris initiati erant conspicua et admirabilia.

Ceterum quod paene immodicam modo eius dixi fuisse modestiam, in eo non dubito quin quum omnes qui eum dilexerunt, tum Te, carissime magister, habeam assentientes. Nemo quidem opinor erit qui hoc ei vitio vertat: attamen illa ipsa nimis verecunda sui ingenii aestimatio effecit, ut aliquanto minus quam poterat et debebat ex eruditionis suae thesauris depromeret. Nam etiamsi non ab initio statim studiorum, sed maturiore demum aetate antiquitati totum se dederat, tamen — nam in *patientia laboris erat ferrei prope corporis animique* — tantum industria et assiduitate profecerat, ut aliquanto plus in his rebus intelligeret quam permulti eorum, qui magna librorum volumina conscripserunt. Ipse sine dubio meministi, quantam in artium graecarum historia, quantam in geographia, imprimis autem in Asiae regionibus pervestigandis posuerit operam, quantam doctrinae copiam collegerit. Tamen semper eum nimia illa modestia deterrebat, quominus inventa sua cum hominibus antiquitatis studiosis communicaret; et monentibus urgentibusque amicis, ut tandem aliquando quae in scriniis laterent blattis tineisque eriperet, adeo semper se cunctatorem praebuit, ut praematura eius mors uberrimos nobis operosissimorum laborum fructus interceperit. Itaque paucissima eorum quae conscripsit in publicum prodierunt; longe plurima amicis vel aliis, qui in eadem antiquitatis parte operam studiumque collocaverant, ad quodvis officium semper facilis et paratus permisit.

Sed ut suae laudis ipse acerbus obtrectator et contemptor, ita alienae verissimus erat aestimator et admirator benevolentissimus. Ubicunque quod bonum et honestum videretur animadverterat, confestim incredibili quodam amoris aestu effervescebat, et non solum ipse in virtutis contemplationem intentus totam mentis et animi aciem ad illam convertebat, sed etiam amicis voluptatem suam impertire et ad societatem gaudii quo ipse exsultabat invitare eos consueverat. Hae illi Syracusanae mensae, hae Saliares dapes erant: nam illos quibus vulgo utuntur epularum appararatus non minus quam molestos compotationum tumultus mirum quantum aspernabatur. Talia autem si Musarum convivia celebrarentur, tum vero naturam eius plane commutatam cerneres. Ipse sui prorsus oblitus, tanquam quiescente corpore sine ullo membrorum motu, oculorum tantummodo ardore qua affluebat voluptatem indicans, quidquid eum commoverat cum simplici illa et incompta suavitate narrabat, quam sodales haud raro in eo cognoverunt. Imprimis autem ubi de antiquitatis praestantia, de veterum scriptorum laude, de artis graecae magnificentia sermo incidisset, quasi divino quodam spiritu tactus exardescebat. Saepe eum memini, ubi cum duobus tribusve amicis — hoc enim numero libentissime familiarium congressiones

contininebat — assedisset, narrare de itineribus Asiaticis, de laboribus et periculis, quae illic adierat. Sed tunc quoque pauca de se, de rebus quoque quas viderat initio quidem modice; mox vero quum concaluisset et ad eorum quae ipse expertus erat quasi praesentem recordationem animum revocasset: tum vero regionum amoenitatem, oppidorum situm et pulcritudinem, monumentorum splendorem, simul autem illius orae calamitates et eorum qui hodie incolunt hominum miserias et pravitatem tanta describebat verborum alacritate et perspicuitate — pectus enim disertum faciebat —, ut denuo oculis quae memoria repetebat cernere videretur.

Et quanta erga collegas, inferiores praesertim, comitas et benignitas! Semper ille eorum qui ex academiis reduces prima in re scholastica stipendia merebant, unicum erat praesidium et solatium. Tanta enim excellebat in perspiciendis puerorum ingeniis sagacitate, tanta in animis tractandis regendisque prudentia, tanta in novis artis suae subsidiis comparandis subtilitate, ut quisquis in his rebus aliquam haberet dubitationem, ad illum tamquam ad arcem quandam et firmissimum imperitiorum receptaculum confugeret. Quamquam non omnibus neque initio statim consuetudinis tam facilem se praebuit. Nam ab iis quidem, quorum indolem ac naturam a sua prorsus dissentire intelligeret, miris quibusdam machinis et operibus se defendebat, non insidias comparans, sed molestae importunitatis iniurias devitans. Uti enim qui hortos ab improborum hominum fraude tuentur sentibus vepribusque omnia undique itinera obstruunt et obsaepiunt: sic ille ut stultitiam vulgi ab *animi penetralibus* et intempestivam procacitatem arceret, spinosa quadam urbanitate, qualem in nullo praeter illum usquam inveni, tanquam muro aeneo undique se circumvallabat. Praesertim si quis insolentia inflatus et laudis quam virtutis studiosior in familiaritatem eius se insinuare studeret, tam exquisitis eum inauditisque verborum blanditiis onerabat, ut raro iterum aditum quaereret, plerumque prima statim irrisione contentus praeceps in fugam se proriperet. Contra si quem cognovisset non suam gloriam et honorem, sed puerorum salutem quaerere et id unum agere, ut muneri suo et officio satisfaceret: huic non solum petenti auxilium libentissime ex suae sapientiae copia quod in rem esset praebebat, sed pedetentim ac gradatim, cum cautissima quidem circumspectione, sed simul cum promptissima benevolentia etiam ipse accedebat et consilium suum operamque ultro offerebat. Idque ita fere, ut opem non tulisse sed petivisse videretur. Solebat enim, quod alterum facere vellet, ex hoc sermonis quibusdam artificiis paene Socraticis elicere, quippe qui sciret hominibus, adolescentibus praesertim et imperitioribus, nihil tam vehementer probari quam quod ipse invenissent. Atque tam callidus erat suae prudentiae occultator, ut saepe etiam gratias ageret cui auxilium tulerat, tanquam ipse illius consilio magnopere esset adiutus. Quamquam hanc nolim irrisionem putare, sed nimiam illam de qua antea dixi modestiam, iis profecto qui suspicere eum et venerari nondum didicerant, inter-

dum paene ridiculam. Veluti si quando cum iis qui erant minorum gentium collegis deambulavisset eosque aureis tamquam Pythagorae cuiusdam praeceptis pavisset, ubi ad finem ambulationis ventum esset, gratias singulis agebat et omnibus precibus rogabat, ut ne postea societatem suam aspernaremur, sed mox iterum sibi nobiscum colloquendi et una deambulandi facultatem daremus. Quodsi tum ei iisdem facetiis responderes et eiusdem irrisionis specie nimiam urbanitatem ulciscereris: tum ex animo ridere solebat et manus identidem prensare, tanquam ita demum ei nosse te eius ingenium persuasisses.

Satis mihi, carissime Martine, pro huius scriptionis consilio dixisse videor de iis Schoenborni virtutibus, quibus in collegarum et amicorum consuetudine excellebat: restat ut exponam, qualis in munere scholastico exstiterit. In hoc enim quasi principatum quendam obtinebat communi et collegarum et discipulorum consensu traditum: quem tamen quibus rebus sibi paravisset neque omnino multi perspexerunt et discipulorum certe longe plurimi sentire magis sibi videbantur quam intelligebant. Neque id mirum: nam collegis quidem et sodalibus vel occultissimum ingenium et solitudinis secretique amantissimum facilius recluditur quam pueris, qui etiamsi quantum quis in arte regnandi et docendi valeat paene omnibus ceteris rectius aestimant, tamen in interiores animi recessus et absconditas cogitationes penetrare nequeunt. Unde singulare quoddam inter multa et praeclara magisterii commoda incommodum oritur, ut multa celare discipulos, quorum quidem mentes nondum maturuerint, et intimas plerumque animi affectiones occultare cogaris. Itaque saepe accidit, ut pueri, qui quantum magistri alicuius opera profecerint facile intelligunt, totam eius agendi cogitandique rationem et consilia secus interpretentur neque prius perspiciant, quam ipsi aetate provecti et usu experientiaque edocti alienos quoque mores et naturas altius explorare didicerint.

Qua quidem in re nullius ferme iniquior erat conditio quam Schoenborni. Ita enim quum natura tum educatione — nam pater eius unus omnium severissimus fuisse traditur — ita igitur abhorrebat ab illa facilitate, qua multi quae sentiunt et cogitant aperire et cum aliis communicare solent, ut et ipse nihil vehementius cuperet quam in umbra solitudinis delitescere et reliqui paene omnes occultum esse et arcanum et ingenii nimis reconditi quererentur. Quippe iam vultus eius semper abstrusam quandam duritiam mentisque rigorem prae se ferebat et Oedipum coniectorem requirere videbatur. Attamen sub hoc certe Sphingis aenigmate nulla feritas aut immanitas latebat, sed summa lenitas et clementia, occultata illa quidem et quasi repressa, quae tamen interdum ex oculis ipso invito eluceret. Nam me quidem si audiendum censes, qui iam ab ineunte adolescentia eum singulari amore dilexerim, nunquam magis quam inter pueros duae in eius animo affectiones prorsus diversae quasi pugnare inter se videbantur: sanctissimum desiderium amoris, quo, si recte eius naturam

intellexi, per longum vitae spatium magno cum dolore suo caruit, et pudor quidam et verecundia, quae hoc desiderium a pueris neque intelligi neque expleri posse admoneret. Ex harum affectionum contentione quae in eius natura mira et obscura esse videbantur facile explicari posse arbitror. Sed ne opiniones pro veris venditare arguar et quoniam prope nefas puto quae ipsius verecundia occultabat post mortem eius curiose perscrutari, alia ratione Tibi, dilectissime magister, quae sentio explanare studebo. Nescio an Tibi contigerit quod perpaucis contigit, ut Schoenbornum psalterium non Graeculorum leve et lascivum, cuius usum Cicero et Quintilianus vituperant, sed grave et severum illud, quale Davidis regis erat, modulantem audirent. Quod quum faceret, quamquam fidibus tantummodo, non etiam voce canebat, tamen ipse chordarum sonus mirum in modum tristis et lugubris magnam cum carmine quodam Goethii nostri similitudinem referre videbatur, quo et verissime meo iudicio et brevissime vitae humanae rationem describit. Egregie enim eum divini numinis vim ac naturam cognitam habere negat, qui nunquam inter coenam tepido oculorum rore genas rigaverit noctesque luctuosas lacrimans in lecto pervigilaverit. Nam ut ubique per aspera ad astra, ita ad altiorem rerum humanarum divinarumque intelligentiam nulla via patet nisi per dolores et aegritudinem; et quisquis contempta ista qua vulgus decipitur fragili felicitatis specie ad veram vitae tranquillitatem tendit, cum aerumnis et maerore ut ita dicam consuescere et familiaritatem quandam amicitiamque contrahere cogitur. Atque in horum numero Schoenbornus quoque permultas saepissime, ut ait Sophocles, semitas flexionesque curarum persecutus et sollicitudinis solitudinem expertus est. Quae etiamsi addubitabunt multi, qui marmoream aeneamve statuam illo facilius commoveri potuisse opinantur, tamen praeter Te, ut spero, optime magister, omnes ii concedent, qui penitus eius ingenium cognoverunt. Sed nemo profecto mortalium, neque ego neque quisquam opinor alius, fractum maerore unquam vidit; ne in vultu quidem, si quid accidisset, tristitiam luctumve deprehenderes. Nihil enim magis fastidiebat quam ostentationem doloris et muliebrem illam enervatamque mollitudinem, quae animi affectiones honeste occultare et ab hominum petulantia tueri nescit. Imo contra externa doloris indicia et speciem sollicitudinis ita obduruerat et percalluerat, ut eodem plerumque vultu gravitatis et severitatis pleno, raro laetitia exhilarato incederet; et adeo perpetua cum huius vitae laboribus dimicatione assueverat, ut semper superior aut discederet aus discedere saltem videretur.

Atque hunc quidem vultum pueri fere semper intuebantur: ilice saxove prognatum et pectus eius robore triplicique aere firmatum putabant. Namque sciebat ille nihil iuventuti utilius esse et salutarius quam severitatem et constantiam, et optimum quemque iis maxime praeceptoribus favere, qui animo certo et inexorabili obedientiam tanquam fatalem aliquam et immutabilem necessitatem exigerent. Sciebat

firmis legibus in imperando opus esse ac vinclis et carcere domandos qui frena ore recipere nollent. Erat sane religiosissimus divini illius Amoris cultor, optimi in puerorum animis regendis adiutoris et administri, sine cuius auxilio omnis praeceptorum industria nihil aliud quam aquam in pertusum dolium ingerit *imo fundo pereuntem.* Verum intelligebat etiam sedem ac templum amoris in pectore, non in labris esse debere; quumque genus hominum a pristina illa et aurea illibataque innocentia et sanctitate qua olim florebat sua culpa degenerasset et ab amoris divini societate defecisset, iure hac aenea aetate non soli amori, sed etiam necessitati et legum severitati imperium mortalium esse traditum. Itaque ut ignem homines, Promethei memores, qui ferula conditum apportavit, magna diligentia includunt et custodiunt, ne, si late et promiscue vagetur, damno sit potius quam utilitati: sic ille amoris scintillam, solam verae humanitatis procreatricem, pectore occultatam alebat; pueris autem perpetuam parendi necessitatem imponebat cum Aeschylo consentiens, qui timorem optimum esse docet sapientiae modestiaeque magistrum. Hanc legem secutus per omnes licentiae tempestates, per medios pertinaciae fluctus securus certusque gubernator rectum semper clavum tenebat, nullo unquam periculo de cursu suo demotus; etiam quum ad vim ac seditionem res spectaret, ille, quamquam non summae rerum praefectus, sed in partem tantummodo curarum vocatus erat, a principe scholae nequaquam adiutus tamen pro virili parte suis humeris imperium suscepit et fortiter feliciterque gessit.

Capessiverat autem munus scholasticum illo fere tempore, quo Poloni contra Moscovitarum imperatorem gravissimum bellum susceperant. Quod quamquam spe celerius confectum est, tamen, quum in uno quod tum Posnaniae erat ad aedem Stae Mariae gymnasio non minor Polonorum esset quam Germanorum numerus, ita iuventutis animos accenderat et perturbaverat, ut omnia disciplinae vincula soluta viderentur. Augebatur incendium eo quod etiam in inferioribus scholae ordinibus paucis et aetate et ingenio pueris permulti adolescentes admixti erant, annis viribusque rei militari quam scholasticae aptiores. Certe iam inter quartanos cohors haud contemnenda erat barbatorum veteranorum, qui omne imperium detrectarent et neque discere quidquam neque parere ulli vellent.

Tamen Schoenbornus sine labore et contentione eos coercebat: praesentis quidem imperio nemo unquam quod sciam non obtemperare ausus est. Quamvis iis temporum intervallis, quibus iusto interdum diutius praeceptorum custodia vacabamus, clamore conviciis summo tumultu auditorium resonaret; quamvis saltando currendo equitando luctando pugnando, iustis haud raro proeliis, omnibus denique nugis, quas effrenata iuventus excogitare solet, animum oblectaremus: tamen ille, ut apud Vergilium Neptunus vultu et adspectu ventorum saevitiam compescit nubibusque fugatis solem reducit, ipso adventu et introitu exsultantem lasciviam celeriter et sine ullo

plerumque minarum poenarumve apparatu reprimebat et placabat. Ubi paullo ante turbulenta concursatio, iam magnum silentium: arrectis auribus omnes verba eius excipere, quibus *regebat animos et pectora mulcebat.* Sola enim auctoritate et *imperatorio illo ardore oculorum* id efficiebat, quod multi ne exquisitis quidem suppliciis consequuntur: quamquam si quando civitatis scholasticae salus et legum maiestas agi videretur, summa sine ulla dubitatione utebatur severitate. Sed tum quoque re brevissime transacta quam celerrime poterat ad eam quae proposita erat disputationem properabat, neque in cognoscenda caussa plus quam opus erat temporis consumens neque in puniendo; ut eum intelligeres paene contemnere illam animadvertendi potestatem, qua nonnulli nimium quantum delectantur, qui muneris sui dignitatem non in adiuvandis et erudiendis, sed in vexandis mulcandisque pueris positam esse existimant.

Quoniam autem ad hunc locum pervenimus, non indignabere, ut spero, magister dilectissime, si tristiori mortui collegae recordationi narratiunculam aliquam inseruero, quae optime docebit, quantas difficultates quanta fortitudine superaverit. Erat tum per brumam in auditorio nostro magnum candelabrum ligneum, eximia vetustate et simplicitate, octo tanquam sideris radiis compositum: id reste de lacunari suspensum candelas gerebat, quarum lumine temporis matutini tenebrae in illo aedificio densissimae — fuerat enim olim Iesuitarum monasterium — si fieri posset, illustrarentur. Huic candelabro mane nullo dum magistro praesente aliquis de nostris imponi et candelis undique magnifice collustratus pendulus per aerem ultro citroque agitari solebat ingenti cum sua et agitantium laetitia. In eo igitur ludo aliquando occupati neque acutam tintinnabuli admonitionem neque ianuae strepitum audiveramus: quum necopinato resticula rupta audax ille cum candelabro eques tanquam deus ex machina delapsus humi iacuit, *sparsaque sunt late* putris *vestigia* ligni. Conclamantibus cunctis subito Schoenbornus adstitit: quo conspecto et cognito tantus omnes pavor cepit, ut celerrime suam quisque sedem repeteret relicto prope Schoenbornum novo illo Phaëthonte, qui tamquam ipsius Iovis fulmine et curru et mente expulsus esset, tantopere erat inexspectata tanti viri intercessione attonitus, ut neque excusationem proferre neque effugere auderet et vere ad restim ut aiunt rem redire cuperet. At ille placidus ut erat plerumque nullisque verborum ambagibus usus sua manu puerum nihil reluctantem obtorto collo foras proripuit et lictori virgis caedendum tradidit, vel fortissimis quartanorum triariis novitate rei obstupefactis et perterritis. Et hic quidem in tanta praesertim quanta tunc erat desipiendi impunitate iustas stultitiae poenas dederat — nam et ceteroquin ineptiis affluebat et illum ipsum ludum designaverat: multo autem miserior reliquorum erat condicio, quos perturbatos et inter duas animi affectiones quodammodo suspensos tum memoria rei ridiculae identidem redintegrata perpetuo quasi titillaret, tum praestantissimi viri verecundia et auctori-

tas ne cachinnum tolleremus prohiberet. Vicit tamen verecundia, neque unquam illum ludum repetitum esse memini.

Sed ut in rerum natura tempestates et procellae quamvis violentae tandem soli paullatim cedunt coelique serenitati, ita has scholasticas turbas ac seditiones mox gratissima quies et tranquillitas excepit; anno enim huius saeculi tricesimo quarto alterum Posnaniae Germanorum gymnasium conditum est, quod ab rege qui tum reipublicae nostrae praeerat nomen accepit. Quo facto meministi sine dubio, carissime magister, quanta mox omnium rerum facta sit commutatio: nam habenae disciplinae scholasticae admodum antea laxae et effusae iam tantopere adductae sunt, ut nimia illa superiorum annorum licentia brevissimo temporis spatio non solum in exsilium acta demigraverit, sed etiam in oblivionem paene venerit. Imprimis vero in Schoenborni scholis altum semper silentium, officiosa puerorum modestia et tranquillitas: nisi interroganti respondissent, statuas potius quam homines videre tibi videreris. Idque ille plerumque sola oculorum acie et ardore efficiebat: quam enim hodie quoque ni fallor basilisci oculis vim inesse credunt, ut aves si quae forte ad eum accesserunt neque advolare neque effugere audeant, sed stupentes eodem loco tanquam affixae alas vibrantes tremant: ea Schoenbornus, ut tamen nihil terroris cuiquam iniiceret, ipso vultu firmissimam voluntatis consiliique constantiam significans tantopere puerorum animos deleniebat, ut vel inviti semper eum intueri cogerentur. Et si quis non contumacia — hoc enim vix unquam accidebat —, sed imprudentia et temeritate aliquid deliquisset, perraro increpando et obiurgando, plerumque irrisione lenissima illa quidem, sed etiam ad commovendos animos accommodatissima peccantem ita castigabat, ut ille rubore suffusus re vera se erravisse et iure reprehensum esse si non verbis, at vultu habituque confiteretur.

Itaque quum facile animos in dicione et obsequio contineret, omnem curam et laborem in erudiendos et excolendos pueros conferebat. Qua in re non possum non mirari quum reputo, quam modeste et temperate suas vires aestimaverit. Quum enim permulti sint doctores, qui quum vix primoribus labris literas attigerint, tamen nihil ardentius cupiant, quam ut difficillimorum scriptorum interpretatio sibi tradatur, quos quidem ipsi sine ingenti librorum apparatu non intelligunt: ille, etiamsi cuiuslibet operis lectioni par erat, libentissime in elementis antiquarum linguarum versabatur, verissime accuratam eorum cognitionem et gravissimam et difficillimam esse existimans. Et in hoc quidem genere neminem non modo praestantiorem, sed ne parem quidem unquam vidi. Tantus enim erat in eo animi vigor, tanta alacritas, ut quibus in rebus apud alios magistros pueros oscitantes et taedio languescentes videas, in iis facillime et summam singulorum industriam et communem omnium aemulationem excitaret. Auditorium ingressus ubi in superiore loco consederat, pueros manibus decore super mensam porrectis nervos artusque adducere, mentes auresque erigere,

oculos in se convertere iubebat. Quo facto aut ipse quae opus essent admodum lente et pedetentim verbis quam paucissimis et quam planissimis exponebat, aut ea quae iam fixa in animis haerere deberent interrogando repetebat: hoc vero tam celeriter, ut nisi summa diligentia et attentione animi utereris, respondere non posses. Oderat enim illam quam saepe invenias ingeniorum tarditatem, plerumque ex segnitia et negligentia ortam. Ita pueri celeriter et expedite respondendo etiam cogitare distincte et acute discebant; nam temere quidem et inconsiderate quidquid in buccam venisset effutientes acerbissima exagitabat irrisione; quare vix quisquam proferre audebat quod non ipsi quidem verum videretur. Et quamquam in hac re acerrimus erat ignaviae et inertiae adversarius, tamen egregia arte docendi et varietate efficiebat, ut alacritas puerorum in talibus exercitationibus nunquam hebesceret. — Laude et approbatione perraro utebatur: quem autem tanto praemio et honore dignum habuisset, is mihi crede et sibi et ceteris tanquam Olympionices aliquis vel triumphator summam mortalium felicitatem attigisse videbatur.

Rationem docendi et formas ut ita dicam Protei instar saepissime commutabat, ut vix per duos annos eundem eum cursum tenuisse crediderim. Quod si quis propterea eum fecisse existimet, quod dubio et suspenso esset animo et quid rectissimum videretur invenire non posset, longe ille a vero aberraverit: nemo enim tam certi consilii esse potest quam Schoenbornus fuit. Neque vero rerum novarum cupidus antiquitus probata et usu experientiaque spectata abiiciebat et recondita atque inaudita proferre studebat, eorum similis qui hodie permulti inveniuntur: qui si quid novi excogitaverunt, quamvis id leve sit et pravum, magna cum voluptate identidem contemplantur et ad communem generis humani salutem pertinere opinantur aliisque commendant ac fastidiose despiciunt, si quis tales stultorum delicias non magnopere admiretur. Ab hac vanitate et insolentia non minus quam ab illa inconstantia longissime semper afuit. Sed tam fecundum eius erat ingenium et tantopere novis rationibus et subsidiis abundabat, ut, quum iure omnes illius praestantiae vix quidquam incrementi afferri posse existimarent, ipse semper aliquid novi reperiret, quo suam disciplinam emendaret et corrigeret. Ita quum aliis proxime ad perfectionem accessisse videretur, ipse semper ingenti intervallo se ab ea remotum neque unquam eam assequi posse querebatur. Ceterum in omni commutatione ea quae vera rectaque cognovisset diligenter retinebat et cum novis sapientissime temperabat: qua re sola magistrum artis discernas a tirone.

Sed longum est et a meo consilio alienum diligenter omnia persequi, ex quibus quam egregius ille vir fuerit appareat: memoriam eius renovare, non vitam scribere constitueram. Itaque si forte, vir carissime, prae singularibus mortui virtutibus Tuaque earum aestimatione tenuem et exilem hanc meam laudationem esse censeas, haec velim memineris: primum me, ut quam maxime possem veram viri imaginem

iis qui eum dilexerunt proponerem, nihil narrasse, quod non ipse certo scirem ita se habere ut narravi; deinde consulto me ea tantummodo commemoravisse, in quibus ille aliis antecelleret. Ceterum libentissime concedam non esse meorum verborum mediocritate exaequatam eius praestantiam: satisfactum esse officio meo et desiderio arbitrabor, si hac qualiscumque est scriptione ut meum dolorem consolatus sum, ita Tibi quoque luctum et maerorem non demere, at levare et mitigare potuero. Recordatio enim virtutum societatem quandam et communionem etiam cum mortuis continuat et admonet partem aliquam animi vel in hac rerum humanarum fragilitate esse aeternam. Schoenborni certe virtutes vivunt et vivent non solum in collegarum amicorumque memoria: communicatae cum permultis disciplinae eius alumnis et ab his quasi hereditate ad liberos propagatae etiam inter mortales immortales vigebunt. Imprimis autem, si vere summus inter nostrates poeta cecinit quem locum homo bonus et honestus tetigerit, eum felicem quodammodo esse et per omnia saecula voce illius grataque factorum memoria consecratum, Vestrum gymnasium profecto beatissimum erit honestissimis artibus theatrum et spectaculum: cui ut nostrum quam simillimum fiat et Deum O. M. oro atque obsecro et ipse omni ope annitar: hoc enim praestantissimum dilectissimo magistro grati animi atque pietatis monumentum condi posse confido. Atque si Tuum, vir carissime, id quod facile adducor ut credam, vehementius est et acerbius mortui desiderium, quoniam aequalis Tibi et studiorum consiliorumque communitate Tecum coniunctus magnam vitae partem transegerat: nihil est quod ego Te admoneam, non illum *perpetuo sopore urgeri*, sed venturum esse aliquando illud tempus, quo cum ceteris piorum animis ipse quoque somno excitabitur et eorum quae hic modeste et religiose peregit mercedem accipiet. Et tum omnibus tenebris ac nubibus fugatis eveniet id quod Socrates divinando olim providit: nullis spatiorum intervallis seiuncti, si quidem nos tam sancto augustoque consessu dignos praestiterimus, neque per quaedam involucra atque integumenta, ut in hoc orbe, sed integros praesentesque amicos adspiciemus et inter illos etiam Schoenbornum nostrum consalutabimus: neque unquam familiaritatem nostram ac societatem denuo mors divellet. Ille vero non iam ingenium suum occultabit et abscondet, malevolentiam contemptionemque hominum metuens: sed, ut est apud Danielem, quoniam multos ad iustitiam et pietatem conformavit, coeli splendore collustrabitur et sideris instar aeterno fulgore lucebit. Interea placide quiescat et nos *ab infirmo desiderio* saepe ad contemplationem et imitationem virtutum suarum convertat. Tu autem, carissime Martine, precor ut diu nobis salvus sis atque superstes, iuventutique exemplum probitatis et doctrinae, quoniam iamdiu es gymnasii Vestri si non aetate, at sapientia et auctoritate Nestor, etiam annos Nestoris expleas.

Ita demum postquam mortuo rite parentavimus, ad vitam ut ita dicam animum revocare et inferiis profana quaedam addere fas erit, quae ex aliqua parte quidem ipsa quoque ad Schoenbornum, magis vero iam ad Te, carissime Martine, pertineant. Iamdudum enim, quoniam Vestra me potissimum disciplina tanto tragicorum graecorum amore imbuit, ea quae de artis Sophocleae indole ac natura multos per annos commentatus essem in unum quasi corpus colligere idque Vestris nominibus inscribere constitueram. Sed temporum iniquitate totum quod animo conceperam opus absolvere et edere prohibitus Schoenborno quidem debitum amorem publico aliquo documento testificari non potui. Cuius morte acerbius Vestrorum in me meritorum admonitus quum iamiam metuere inciperem, ne, si diutius tacuissem, Tu quoque, vir dilectissime, de meo in Te amore et pietate dubitares: inexspectatum mihi forte fortuna ἕρμαιον aliquod oblatum est, quod ita cum studiorum Tuorum ratione convenire videbatur, ut quamvis per se exiguum tamen gratum Tibi fore et acceptum sperarem. In hac enim Stolpensium civitate, Schleiermacheri aliquamdiu domicilio, magni Ruhnkenii autem patria, quae iniuste a multis in Germania despicitur et pernarum tantummodo anserumque multitudine abundare, ingeniorum celeritate et humanitatis amore incredibilem in modum carere arguitur, nuper librum manu scriptum inveni pervetustum, quo integra tragoedia graeca contineri videbatur, tam priscis literarum formis exarata, ut pauca adhuc enucleaverim. Quae statim Tibi, cuius iudicio scirem in hoc genere iure permultum tribui, quam primum mittenda esse censui: sequentur reliqua, ubi otium ad perficiendam lectionem obtigerit. Iam igitur, doctissime Martine, Tu quidem non solum rectene ego an perperam scriptoris verba interpretatus sim, sed etiam cuius poetae hoc opus ineditum habendum esse censeas, Sophoclis an Philoclis, videris: ego hoc unum peto, ut ne minoribus quibusdam maculis commotus iusto iniquius facias iudicium: vides enim, quam facile ego, in librorum manu scriptorum pervestigatione non admodum versatus, obscuris hic illic et magis magisque quasi evanescentibus literarum notis decipi potuerim.

ΙΦΙΓΕΝΕΙΑ.

’Ες τῶνδε δένδρων φυλλάδ’ ἡλιοστερῆ
χλωρῶν τε βησσῶν ἱρὸν εὔσκιον σκότος
θεᾶς τ’ ἄφωνον ἄλσος, ἄστειπτον βροτοῖς,
πέφριχ’ ἀεὶ στείχουσα καὶ ταρβῶ φρενί,
ἐξ οὗπερ ἦλθον τήνδ’ ἐς ἄξενον χθόνα,
στέργειν δ’ ὁ θυμὸς τἀνθάδ’ οὐ διδάσκεται.
μακρὸν μὲν ἤδη τῇδε κεύθομαι χρόνον
θεῶν γε βουλαῖς, αἷσι πειθαρχεῖν χρεών,
ξένη δ’ ἀεὶ τῇδ’, ὡς προτοῦ, κεκλήσομαι.

εἴργει γὰρ ἡ θάλασσα τῶν φίλων ἐμέ,
ἁλός τ' ἐπ' ὄχθαις δαρὸν ἐγκαθημένη
Ἑλληνίδ' αἶαν εἰςιδεῖν ἱμείρομαι·
βρυχίοις δὲ δύσπνους τἄμ' ἀεὶ στενάγματα
πόντου κλύδων δούποισιν ἀνταμείβεται.
ἄλαστος ὅςτις ὧν κασιγνήτων ἄπο
πατρός τε μητρός τ' ἄχαριν ἐκτρίβει βίον.
πασῶν γὰρ αὐτὸν ἡδονῶν ἀποστερεῖ
λύπη, ποτῶνταί θ' αἱ φρένες πλανώμεναι
πατρὸς πρὸς αὐλήν, ἔνθα λαμπρὸν ὄμμασιν
ἀνέῳξε πρῶτον αἰθέρ' ἡλίου σέλας,
δεσμόν τ' ἔρωτος παιγνιαῖσιν ἥλικες
συνηρμόσαντ' ἀρκοῦντα διὰ παντὸς βίου. —
Θεοῖς ἐρίζειν οὐ θέμις. δῆλον δ' ὅτι
τὰ τῶν γυναικῶν κλαυμάτων ἀντάξια.
ὁμῶς γὰρ οἴκοι κἀν μάχαις ἀνὴρ κρατεῖ,
ἀρκεῖ δ' ἑαυτῷ καὶ ξένης ἐπὶ χθονός.
κείνου 'στι πάντα κτήμαθ'· ἡ νίκη μόνοις
λαμπρός τε θάνατος ἀνδράσιν παρίσταται.
γυναιξὶ δ' οἰκτρὰν ὥρισεν τύχην θεός.
ἀρέσκεται γάρ, κἂν πόσει δεδμημένη
σκληρῷ τρόπους ζῇ· παντάλαινα δ', ἥντιν' ἂν
πατρίδος ἄποικον ὠμόφρων ῥίψῃ τύχη.
Ὡς νῦν Θόας με, τἄλλ' ἀνὴρ γενναῖος ὤν,
δεσμοῖς ἐν ἀρρήκτοισι δουλώσας ἔχει.
αἰδὼς μὲν ἴσχει μ', ἀλλ' ὅμως εἰρήσεται·
ἄκουσά σοι, δέσποινα, λατρεύω, φίλη,
ἥπερ μ' ἔσωσας, ἧπερ εὐνοίας χάριν
βίον τ' ἀνεῖναι πάντα καὶ ψυχήν μ' ἔδει.
ἀλλ' εἰς σὲ γὰρ βλέπουσα πάντ' ἐδεξάμην,
καὶ νῦν, ἄνασσα, προςβλέπω σ' αἰτουμένη,
ἥπερ μεγίστου βασιλέως τέκνον φόνου
ἀγαναῖς λαβοῦσά μ' ἐξέλυσας ἀγκάλαις·
εἰ τὸν τεκόντα μ', ὦ Διὸς σεμνὴ κόρη,
ὃν ἐξέπληξας θυγατέρ' ἐξαιτουμένη,
εἰ τὸν θεοῖς ὅμοιον Ἑλλήνων πρόμον
'Αγαμέμνον', ὃς τοὺς φιλτάτους ἔθυσέ σοι,
πέρσαντα Τροίας πέργαμ' αἰσίᾳ τύχῃ

πάτρας πρὸς οὖδας ἄσμενον κατήγαγες,
δάμαρτά τ' Ἠλέκτραν τε καὶ τὸν φίλτατον
σώσασ' Ὀρέστην πάντα πρευμενὴς ἔφυς,
πρὸς ταῦτα κἀμοὶ τοὺς ἐμοὺς δὸς εἰςιδεῖν,
χὤςπερ με δεινοῦ καὶ τότ' ἐρρύσω φόνου,
ῥῦσαί μ' ἀπ' ἀνδρῶν, οὓς φόνου μᾶλλον στυγῶ.

ΙΦΙΓΕΝΕΙΑ.

Ζηλωτὸς ὅςτις εὐγενὴς χαίρει τραφείς,
λαμπράν τε δόξαν καὶ κλέος γαυρούμενος
προγόνων ἐπαινεῖ χαὐτὸν εὐλογουμένων
ἀνδρῶν ἀριθμῷ προςτιθεὶς ξὺν ἡδονῇ.
οὐ γάρ ποτ' αὐτίκ' οἰκία σπείρειν φιλεῖ
θεοῖς ὅμοιον ἄνδρα κἀλιτήριον·
σπορὰ δὲ πολλῶν σωφρόνων κἀναξίων
σωτηρίαν ἢ μῖσος ἀνθρώπων φέρει. —
πατρὸς θανόντος Πέλοπος εὐνοίᾳ σκάφος
Ἀτρεὺς Θυέστης τ' εὖ κυβερνῶσιν πόλεως
κοινῇ κρατοῦντες· ἀλλ' ἔπειτ' οὐκ ἤρκεσεν
μέρος σφιν ἀρχῆς· καὶ κασιγνήτου λέχος
χραίνει Θυέστης, ἧς ἄρ' αἰσχύνης Ἀτρεὺς
ποινὰς ἀπαιτῶν εὐθὺς ἐκβάλλει κάσιν.
ὁ δ' αὖ Θυέστης λυγρὰ μηχανώμενος
ἔργ', ὃν δόλοις ἔκλεψε τἀδελφῷ πάλαι
κἄθρεψεν ὡς οἰκεῖον, υἱὸν Ἀτρέως
δεινὴν ἐρινὺν παιδὸς ἐμφύσας φρεσὶν
πόλιν σφε πέμπει πρὸς Μυκηναίων, ὅπως
ἄιδρις αὑτοῦ τὸν πατέρα κατακτάνοι.
προγνοὺς δὲ τοὔργον ὁ βασιλεὺς τὸν αἴτιον
σκληρῶς ἐτιμωρήσατ', οἰηθεὶς τάλας,
ὡς τὸν Θυέστου παῖδ' ἀναλίσκει φόνῳ.
ἐπεὶ δ' ἀκούει, τίς θέαμ' οἰκτρὸν πατρὶ
βασάνοις τέθνηκεν, ἐκμανεὶς ὀργῆς ὕπο
χόλῳ τ' ἀνοιστρηθεὶς νέον βουλεύεται
κἄλαστον ἔργον, ἄλγος ἐκλήσας φρεσὶν
πρᾶός τε κἀναίσθητος, ὡς δοκεῖ, κάσιν
παίδοιν σὺν ἀμφοῖν πρὸς πόλιν πείθει μολεῖν,
καὶ συλλαβὼν τὼ παῖδε καὶ σφάξας λάθρα

στυγνὴν βροτοῖσιν ἤδ' ἀπόπτυστον βορὰν
δειπνοῦντι παρατίθησι τἀδελφῷ φαγεῖν.
ὡς οὖν Θυέστης σαρκὸς ἐμπλησθεὶς τέκνων
ποθεῖ πρόςοψιν ἱμέρῳ πεπληγμένος,
παῖδάς τ' ἐρωτῶν ποῦ ποτ' εἴσ' ἤδη πάτον
φωνάς τ' ἰόντων πρὸς θύραισι δωμάτων
κλύειν νομίζει, δεινὸν ἐγγελῶν Ἀτρεὺς
κεφαλὰς προβάλλει καὶ πόδας τεθνηκότων. —
θαμβοῦντά σ', ὦναξ, ὅσσ' ἀποστρέφονθ' ὁρῶ.
οὕτως τόθ' ἱρὸν Φοῖβος ὄμμ' ἀπέστρεφεν
ὄχον τε καινὰς εἰς ὁδοὺς χρυσήλατον.
τοιοῦδ' ἄρ' ἵερει' ἐκ γένους ὑμῶν ἔφυν·
πολλοὺς δ' ἔτ' ἄλλους ἀθλίων ἀνδρῶν πόνους
καὶ πολλὰ δεινά τ' ἔργα λυσσώσης φρενὸς
κρύπτει σκοτεινοῖς εἰςαεὶ κόλποισι Νύξ,
μὴ δυςπρόςοπτον δειμάτων φανῇ μύσος.

ΘΟΑΣ.

κρύψον δὲ σιγῇ καὶ σὺ δῆτ'. ἅτης ἅλις.
ἀλλ' εἰπέ, ποίοις ἐκ γένους σὺ θαύμασιν
τούτου πέφυκας, ἀγανόφρων ἀνημέρου.

ΙΦΙΓΕΝΕΙΑ.

παῖς Ἀτρέως ἦν πρῶτος Ἀγαμέμνων, ἐμὸς
πατήρ, ὃν ἀεί — καὶ γὰρ αὐχῆσαι πρέπει
γένει γυναιξίν — ἄνδρ', ἀφ' οὗ πέφυκ' ἐγώ,
πάντων ἄριστον ἐνδίκως ἐθαύμασα.
τούτῳ Κλυταιμνήστρα δαμεῖσ' ἔτικτ' ἐμέ,
γάμων ἀπαρχάς, εἶτα δ' Ἠλέκτραν· ἀεὶ δ'
εἰρηνικῶς ἤνασσε κἀνεπαύετο
γένος παλαιᾶς συμφορᾶς τὸ Ταντάλου.
μόνον γονεῦσι δ' εὖχος ἦν υἱόν σφισιν
οἴκοις γενέσθαι· θεοὶ δὲ καὶ τοῦτ' ἤνυσαν.
ὡς οὖν ἀδελφαῖν μετὰ δυοῖν ὁ φίλτατος
ἔβλαστ' Ὀρέστης, πρόσφατ' ἐξαίφνης κακὰ
ἀνεῖσαν αὖθις ἀσφαλεῖ Μοῖραι δόμῳ.
καὶ γὰρ πρὸς ὑμᾶς, οἴομαι, περᾷ φάτις,
Ἑλένης ἁλούσης πάντες Ἑλλάδος πρόμοι
Τροίαν κατασκάψοντες αἰακτῶν ὅσην
πολέμων θύελλαν ὦρσαν· εἰ δ' ἤδη πόλιν

δήων καϑεῖλον καὶ πρὸς αἴσιον τέλος
ὀργῆς ἀφίκοντ᾽, οὐ κλύω. — πατὴρ δ᾽ ἐμὸς
Ἕλλησιν ἄρχει · κἀν γύαισιν Αὐλίδος
ἄπλοι᾽ ἐρύκει πάντας · ἡ γὰρ Ἄρτεμις
ἄνακτι μηνίουσα πρὸς χέρσῳ στόλον
σπεύδοντας ἴσχει · καὶ ϑεᾶς προστάγματι
πρωτεῖα Κάλχας βασιλέως αἰτεῖ γάμων.
οἱ δ᾽ οὖν δόλοισιν οἴκοϑέν μ᾽ ἀφήρπασαν
σὺν μητρί, καὶ στήσαντες ἀντίον ϑεᾶς
ὑπὲρ πυρᾶς μ᾽ ἔσφαζον · ἀλλ᾽ οὐκ ἤρεσεν
Ἀρτέμιδι τοὐμὸν αἷμα, καὶ κρύψασά με
νεφέλαισι πυκναῖς ἀπὸ φόνου δι᾽ αἰϑέρα
ἐς τάνδε ναὸν ἵλεως ἐσώσατο.
οὕτως ἄρ᾽ Ἰφιγένειαν ἔγνωκας χρόνῳ
Ἀτρέως ἀπόγονον τήνδε κἀγαμέμνονος,
ἀνάϑημα δ᾽ ἱρὸν τῆς ϑεᾶς αὐτῆς ἀεί.

ΟΡΕΣΤΗΣ.

Θανάτου πατοῦμεν ὑστάτην σαφῶς ὁδόν,
καὶ δὴ σφαδασμῶν παύεται τοὐμὸν κέαρ·
ὁ Λοξίας γάρ, ἡνίκ᾽ ἐξήτησά νιν
πομπῆς ἀπαλλάξαι με τῆς Ἐρινύων,
ἴασιν ἡμῖν κἀνακούφισιν κακῶν
ναοῖς ἀδελφῆς ἐν βροτοφϑόροισιν, ἣ
Ταύροις ἀνάσσει, παντελεῖ πιστώματι
ὀρϑοῖς τε χρησμοῖς ἀσφαλῶς ὑπέσχετο.
ἃ δὴ τελεῖται · καὶ γὰρ εἰ σαλεύομεν
δαρὸν πόνοισι, πλησίον τούτων τέλος.
ᾧ γὰρ ϑεῶν πρόνοια συγχέῃ κέαρ
ψυχήν τε ϑέλξῃ, ῥᾴδιον τούτῳ πέλει
ἑκόντα λείπειν λαμπρὸν ἡλίου φάος.
εἰ δ᾽ οὖν Ἀτρείδαις ἐν μάχῃ ϑεὸς φϑονεῖ
τρόπαι᾽ ἀναστήσασι πολεμίων ϑανεῖν,
κἀγὼ πατρὸς τρόποισιν ὡς ταῦρος σφαγεὶς
πεσεῖν ἔμελλον, αἷμ᾽ ἀποβλύζων φόνῳ,
ἔστω · τυϑῆναι τῇ ϑεῷ κάλλιον ἢ
κρυφίοις ϑανόντα σὺν δόλοις μυχῷ δόμου
ἀνδρῶν ὁμαίμων περιπεσεῖν ἀρκυστάτοις.

τέως δὲ παῦλαν ἧμιν, ὦ θεαί, δότε
μηδ' αἷμα μητρὸς τῆς ἐμῆς, ὃ ταῖνδ' ἄπο
στάζον χεροῖν χαμᾶζε σημαίνει στίβον,
κυνηγετοῦσαι νηλεῶς θηρεύετε.
μέθεσθέ μ' · αὐτὸς εἶμ', ὅπως τόδ' ἡμέρας
φῶς μηκέθ' ὑμῖν μηδ' ἐμοὶ λάμψῃ ποτέ.
χλωρὸν γὰρ αἴας ποικιλείμονος πέδον
ἄστειπτον εἰδώλοισιν. ἀλλ' ἤδη κάτω
ὑμᾶς ματεύω, πάνθ' ὅπου δεινῷ ζόφῳ
ὁμοῦ συνέργει Νυκτὸς αἰανῆς βία.
Πυλάδη, μόνον γὰρ αἰτίας σὲ τῆς ἐμῆς
ἀρᾶς θ' ἑταῖρον πάντ' ἀναιτιώτατον
ἄκων ὁρῶ στείχοντα τήνδε δύςποτμος
στυγνὴν πορείαν, σοῦ μόνου ταρβῶ πέρι
σάλῳ πεσόντος, κἀνέχοντος ἥδομαι.

ΙΦΙΓΕΝΕΙΑ.

Δεσμῶν ἀεικέων, ὦ τάλας, λύουσά σε
ἄφυκτον ἤδη σφῷν προσημαίνω μόρον.
πολλὴν ἄδειαν μὲν θεᾶς ἔχει νεώς·
ὡς δ' ἀσθενοῦντος πρὸς τέλει φαιδρύνεται
πρόςοψις, ὣς σοὶ θάνατον ἡ λύσις φέρει.
καίτοι τανῦν μὲν οὐδέπω πρέπει λέγειν,
ὡς ἀποθανεῖσθον· πῶς γὰρ ἂν σθένοιμ' ἐγω
φίλας μιαίνειν χεῖρας Ἑλλήνων φόνῳ;
ἄλλος δ' ἄρ' οὐδείς, ὅςτις ἔσθ', ἕως ἐγὼ
ἔχω λατρείαν ἐνθάδ' Ἀρτέμιδος, θιγεῖν
ὑμῶν ἀνέξετ'· ἢν δ' ἀναίνωμαι τὸ δρᾶν
ὀργήν τ' ἐγείρω τῆσδε γῆς ἀρχηγέτῃ,
τῶν παρθένων τ' ἄλλην τιν' ἀντ' ἐμοῦ λάτριν
θεᾶς ἕληται, τηνικαῦτ' ἄρ' οὐ σθένω
ἔργοις ἀλέξειν ὗμιν, ἀλλ' εὐχῇ μόνον.
ὦ ξεῖν', ἐπεὶ καὶ δοῦλος ἠτιμασμένος,
ὃς θεῶν πατρῴων ἐσχάρας ψαύσῃ ποτέ,
μείλιγμα τερπνὸν ἀξένῳ κυρεῖ χθονί,
πῶς δή ποθ' ὑμᾶς ἀξίως τιμήσομεν,
οἵπερ μ' ἐκείνων τῶν ἀγακλειτῶν χόρων,
οὓς προςκυνοῦσά γ' ὡς θεοὺς ὑπέβλεπον,

ἀρετὴν ἀναμνήσαντες ἐλπίσιν πάλιν
καλαῖς νέαισί ϑ' ἡδοναῖς ἐτέρψατε.

ΟΡΕΣΤΗΣ.

ἆρ' ἐκ προνοίας ὄνομα καὶ γένος τὸ σὸν
κρύπτεις πρὸς ἄλλους, ἢ εἰδέναι κἀμοὶ ϑέμις,
ἥτις ϑεαῖσιν ἐμφερὴς ἡμῖν σύνει;

ΙΦΙΓΕΝΕΙΑ.

ἀλλ' αὐτίκα γνώσει με· νῦν δ' ἔτ' εἰπέ μοι,
ὧν παῦρ' ἀκούω σοῦ κασιγνήτου πάρα,
ἀνδρῶν τελευτάς, οὓς ϑεοὶ Τροίας ἄπο
νοστοῦντας οἰωνοῖσι δυςτυχεστάτοις
πάτρας πρὸς οὐδῷ δυςκλεῶς ἀπώλεσαν.
νέα μὲν ἐς γῆν τήνδ' ἀφικόμην ἐγώ·
ἀλλ' οἶδα καὶ νῦν, ὡς τρέμουσα δείματι
ὄκνῳ τε ϑάμβει τ' ὄψιν ἐκπεπληγμένη
κείνους προςεῖδον ἄνδρας, ἐξωπλισμένους,
ὡς εἰ ϑεῶν Ὄλυμπος ἡρώων γένος
ὕπερϑ' ἀνοιχϑεὶς τῶν ἀεὶ ϑρυλουμένων
ἔραζ' ἀποστείλειεν ὄλεϑρον Ἰλίῳ.
πάντων δ' ἄρ' ἦν μέγιστος Ἀγαμέμνων ἄναξ.
κάτειπε δ' αὖϑις· ἦ πρὸς ἑρκείαις ϑύραις
πίπτει δόλοις γυναικὸς Αἰγίσϑου ϑ' ἅμα;

ΟΡΕΣΤΗΣ.

πίπτει γάρ.

ΙΦΙΓΕΝΕΙΑ.

ὤμοι τῆς Μυκηναίων πόλεως.
ἔσπειρε τλῆμον ἆρα Ταντάλου γένος
βαϑεῖαν ἄτης ἄλοκα μαργώσῃ χερί·
ὥςπερ δ' ἀχρήστου πολλάκις πόας πέδον
βρύει μάλιστα σπερμάτων εὐκαρπίᾳ,
οὕτως ἐκείνων παισὶ καὶ παίδων γόνοις
φονέων ὁμαίμων πλῆϑος ἐξανῆκε γῆ.
ἐμοὶ δ' ἀδελφοῦ τῶν λόγων φοβουμένῃ
ὅσ' ἠφάνισται, ταῦτα δήλωσον σύ μοι.
πῶς ὕστατον βλάστημα τοῦ κλεινοῦ γένους
ἥδιστον ἔρνος, πατρὶ τιμωρὸς φόνου
μέλλων ἔσεσϑαι, πῶς δαφοινὸν ἡμέραν
πέφευγ' Ὀρέστης; ἆρά νιν τύχης φϑόνος

Ἐρέβους ἐν ἀγνάμπτοισιν ἀγρεύει πέδαις,
ἢ σῶς μετ᾽ Ἠλέκτρας φίλης βλέπει φάος;

ΟΡΕΣΤΗΣ.

βλέπουσιν.

ΙΦΙΓΕΝΕΙΑ.

ὦ χρυσοῖσιν ἐμβεβὼς δίφροις
ἥλιε, φαενναῖς ἀντ᾽ ἐμοῦ βωμὸν Διὸς
αὐγαῖσι φλέξον· ὡς ἄδωρός εἰμ᾽ ἐγώ.

ΟΡΕΣΤΗΣ.

εἴ τοι ξένη πέφυκας Ἀτρειδῶν δόμῳ
ἢ καί τι κηδείας σε φίλτερον ζυγὸν
ζεύγνυσι κείνοις, ὡς χαρᾷ δηλοῖς ἐμοί,
κοίμα γαλήνῃ πνεύμαϑ᾽ ἡδονῆς ἔτι.
δύςοιστα γὰρ χαίροντι συμπταίειν νέα
ἄλγη παλαιὰς ἐκφυγόντι συμφοράς. —
μόνον γ᾽ ἀκούεις τὸν Ἀγαμέμνονος μόρον.

ΙΦΙΓΕΝΕΙΑ.

καίτοι τοσούτων πημάτων ἀρκεῖ φάτις.

ΟΡΕΣΤΗΣ.

ἀλλ᾽ οἶσϑά γ᾽ ἄϑλων ϑἄτερον μόνον μέρος.

ΙΦΙΓΕΝΕΙΑ.

τίς δ᾽, ἣν Ὀρέστης ζῶσι κἀδελφή, φόβος;

ΟΡΕΣΤΗΣ.

οὐδὲν δὲ τάρβος σοι Κλυταιμνήστρας πέρι;

ΙΦΙΓΕΝΕΙΑ.

ἀλλ᾽ οὔτ᾽ ἂν ἐλπὶς οὔτε νιν σώζοι δέος.

ΟΡΕΣΤΗΣ.

καὶ γὰρ μετῴκησ᾽ εἰς ἀνέλπιστον κνέφας.

ΙΦΙΓΕΝΕΙΑ.

ἀλγοῦσ᾽ ἄρ᾽ οἷς ἔδρασεν αἱμάσσει χρόα;

ΟΡΕΣΤΗΣ.

οὔκ, ἀλλ᾽ ὁμαίμων χεῖρες αἱμάσσουσί νιν.

ΙΦΙΓΕΝΕΙΑ.

σαφέστερόν πως εἰπέ, μή μ᾽ αἱρῇ δέος.
καὶ γάρ μ᾽ ἐρεμνοῖς πάντοϑεν πτεροῖς κάρα
παίει φοβοῦσ᾽ ἄγνοια τῶν πεπραγμένων.

ΟΡΕΣΤΗΣ.

ἔπεμψαν ἆρά μ᾽ οἱ ϑεοὶ κακάγγελον

κήρυκα φήμης πρὸς σὲ δυσσεβεστάτης,
ἣν ἡδέως κρύψαιμ᾽ ἂν ἐς μελαμβαϑῆ
Ἅιδου κάτω κευϑμῶνα · νῦν δ᾽ ἄκοντα σὺ
προὔτρεψας εἰπεῖν · καὶ γὰρ ἀλγεινὸν χρεὼν
αἰτουμένῃ σοι πάντα πειϑαρχεῖν ἐμέ.
πατρὸς ϑανόντος τὴν μὲν αὐτίχ᾽ ἡμέραν
κλέψασα σώζει τλήμον᾽ Ἠλέκτρα κάσιν·
ἔπειτα δ᾽ αὐτὸν εὐμενῶς ἐδέξατο
Στρόφιος ὁ Φωκεύς, ὃς φίλου παιδὸς μέτα
Πυλάδου νιν ἐξέϑρεψε · καὶ νέος νέῳ
ἔρωτος εὐϑὺς συγκαϑηρμόσϑη ζυγῷ.
ἄμφω δ᾽ ἄρ᾽ ἡβήσαντας ἐξορμᾷ μένος
ἄνακτος αἰσχρὸν ἀντιτίσασϑαι μόρον·
ἀπροςδόκητοι δ᾽ ἐν ξένων πεπλώμασιν
ἐς τὰς Μυκήνας ξὺν λόγοις πλαστοῖσιν, ὡς
τέϑνηκ᾽ Ὀρέστης, ἦλϑον ἐν χερσὶν κύτος
σποδοῦ φέροντες . ἀσμένη δ᾽ ἀσπάζεται
ξένους Κλυταιμνήστρα δόμων ἔσω τ᾽ ἄγει.
τὰ δ᾽ ὄντ᾽ ἀδελφὴ τοῦ κασιγνήτου πάρα
γνοῦσ᾽ εὐϑὺς ὀργῆς, μητρὸς ἣν παρουσία
αἰδώς τε κρήνη δαλὸν ὣς κατέσβεσεν,
μακρὰν ἀνερρίπιζε καὶ στυγνὴν φλόγα.
ἄγει γὰρ αὐτὸν πρὸς μυχόν, πατὴρ ὅπου
ἐμασχαλίσϑη, φονολιβής τε πρὸς πέδῳ
κηλὶς παλαιῶν ἠμίλουτος αἱμάτων
βλοσυροῖσι χραίνει τοὔδαφος σταλάγμασιν.
ϑυμόν τ᾽ ἀναιϑύσσουσα συγγόνῳ λέγει
τέχνας ἀναιδεῖς καὶ δόλους τῶν αἰτίων
αἰσχράν ϑ᾽ ἑαυτῆς δουλικήν τ᾽ ἄγαν τροφήν,
μοιχοῦ τε μητρὸς ὕβριν οὐκ ἀνασχετόν,
λώβας ἀνηκέστους τε, τὰς αἰδοῦς ἄτερ
μήτηρ ἀμήτωρ ἐκγόνους λωβήσεται.
τέλος δ᾽ ἄρ᾽ οἱ μάχαιραν εἰςεχείρισεν,
ἣ καὶ προτοῦ ᾿ξήμησε Ταντάλου γένος,
ϑνήσκει τε παιδὸς ἀϑλία μήτηρ χερί.

ΙΦΙΓΕΝΕΙΑ.

ὦ τὸν φαεννὸν αἰϑέρ᾽ οἰκοῦντες ϑεοὶ
καὶ τὴν ἐν ἄστροις οὐρανοῦ λαμπρὰν πλάκα,

τί δή ποθ᾿ ἡμᾶς πολλὰ τῇδ᾿ ἐσώσατε
ἔτη βροτῶν ἄπωθεν ἠδ᾿ ὑμῶν πέλας
ἐθρέψαθ᾿, ἱρὰν παρθένῳ τε σύμμετρον
δόντες λατρείαν, ἔμπυρον βωμοῦ φάος
τελεταῖς ἀναίθειν, ἱερίας θ᾿ ἁγνὴν φρένα
ἐν πραότητι θεοσεβεῖ τ᾿ ἐρημίᾳ
τέγξαντες εἰρήνης τε κοὐρανοῦ πόθοις,
εἰ νῦν γε τἀμπλακήματ᾿ οἰκίας ἐμῆς
μᾶλλόν με λυπήσουσιν; — ἀλλ᾿ ἔτ᾿ εἰπέ μοι,
ὦ ξεῖν᾿, Ὀρέστου τοῦ πανα θλίου τύχας.

ΟΡΕΣΤΗΣ.

εἴθ᾿ ὤφελεν θανεῖν γε τῇ τόθ᾿ ἡμέρᾳ·
καὶ γὰρ φόνου κηκῖδος ἐκ ποταινίου
δεινόν τι φάσμα μητρὸς ἐξανίσταται
καλεῖ τε γραίας Νυκτὸς ἐγκότους κόρας
θηρᾶν κελεῦον καὶ κατισχναίνειν δρόμοις
τὸν μητροφόντην νηλεῶς τ᾿ ἀπολλύναι.
τῆς δ᾿ εὐθὺς αἱ δεινῶπες ἐκπεπεισμέναι
λόγοισι μαστεύουσιν αἰετῶν δίκην
τὸν θῆρ᾿ ἀπ᾿ ἄντρων νερτέρων ποτώμεναι.
ὁμοῦ δ᾿ ἄρ᾿ αὐταῖς ἐκ μυχῶν χθονὸς φανεὶς
ψυχὴν ταραγμὸς εἷλε κἀγχόνη φρενῶν.
ἀτμὸς δ᾿ ἰουσῶν ὥςπερ Ἀχέροντος πρέπει,
ἀγρίαις τε πλεκτάναισι δινεῖται καπνοῦ
πνοαῖς ὁμοία καὶ φρένας μητροκτόνου
στροβοῦσα μεταμέλεια τῶν πεπραγμένων.
οὕτως φέρουσαι δωμάτων κατασκαφὰς
θεοσπόρου πατοῦσι γῆς αὖθις πέδον,
ὅθεν παλαιὰ θεῶν ἀρά σφ᾿ ἀπῴκισεν.
ταχεῖ δὲ τὸν φεύγοντα θηρῶσαι ποδὶ
εὕδουσιν οὔποτ᾿ οὐδὲ λήγουσιν κότου.

ΙΦΙΓΕΝΕΙΑ.

ταὐτὸν σὺ πῆμα δῆλος εἶ παθών, τάλας,
γνούς τ᾿ αὐτός, οἵοις τρύχεται φυγὰς κακοῖς.

ΟΡΕΣΤΗΣ.

ποῖον σύ γ᾿ οἴει πῆμα ταὐτό; πῶς λέγεις;

ΙΦΙΓΕΝΕΙΑ.

φόνος σ᾿ ἐλαύνει συγγενής, ὡς ὃν σὺ φής.

δηλοῖ δ' ἀδελφὸς πάντα ταῦϑ' ἡμῖν ὁ σός.

ΟΡΕΣΤΗΣ.

οὐ τλήσομαί σ' ἔγωγε, γενναία γύναι,
σκολιοῖς ὁρᾶν μύϑοισιν ἠπατημένην.
ψευδῶν ὕφασμα ποικίλον πανουργίαις
ἀνὴρ συνεῖναι μηχαναῖς τ' εἰϑισμένος
κακαῖς πρὸς ἄνδρας δυσμενεῖς ὑφαινέτω·
ἐσϑλοὶ δ' ἀληϑείαισι χαίρουσιν λόγων.
ὁρᾷς 'Ορέστην τόνδε, καὶ τοὐμὸν δέμας
τάφου ποϑεῖ τ' οἴκησιν ἐς ϑ' Ἅιδην ῥέπον
ϑάνατον προςέρπονϑ' ὡς ξένον προςίεται.
σοὶ μὲν γὰρ, ἥτις εἶ ποτ', ὦ γύναι, ϑεοὺς
εὔσοιαν αἰτῶ τῷ φίλῳ τ', ἀλλ' οὐκ ἐμοί.
ἄκουσα τῇδέ μοι δοκεῖς ναίειν· φυγῆς
τέχνημ' ἄρ' εὑροῦ κἄμ' ἐᾶτ' αὐτοῦ μένειν.
νέκυν δὲ τὸν ἐμὸν εὔχομαι κρημνῶν κάτα
ἁλὸς πεσεῖν ἐς βένϑος, αἱμάτων τ' ἐμῶν
ῥοὰς ὄλεϑρον βαρβάρων φέρειν χϑονί,
σφὼ δ' αὖϑις οἴκαδ' Ἑλλάδ' εἰς ἐρασμίαν
πλεύσαντε λῴονος κυρεῖν τύχης ἐμοῦ.

ΙΦΙΓΕΝΕΙΑ.

τελεσφόρ' 'Ελπίς, Ζηνὸς ὑψίστη κόρη,
ἥκεις φέρουσα τῶν ἐμῶν εὐχῶν τέλος.
ϑαμβῶ δ' ἄπειρον εἰςορῶσ' ἄγαλμα σόν·
μόλις γὰρ ὄψις σαῖν ἐφάπτεται χεροῖν,
αἳ καρπίμοις φύλλοισιν ἐξεστεμμέναι
λαμπρὸν φέρουσιν ὄλβον οὐρανοῦ βροτοῖς.
ὡς δ' ἂν ζαπλούτοις δωρεαῖς κρίνοις μέγαν
ἄνακτα χώρας — παῦρα γὰρ τούτῳ δοκεῖ
ἃ τοῖσιν ἄλλοις ἄσπετος παμπησία —
οὕτως ἄρ' ὑμᾶς, ὦ ϑεοί, γιγνώσκομεν
πρὸς καιρὸν ἐκπλήσαντας ἂν αἰτώμεϑα.
μόνοι γὰρ ὑμεῖς ἴσϑ' ἃ συμφέρει βροτοῖς
καὶ τῶν ἔπειτα ϑεᾶσϑ' ἀπειράτους ὅρους,
ἡμεῖς δ' ἐρεμνῷ συγκεκρυμμένοι νέφει
ὑπο σκότῳ καϑήμεϑ' οὐδὲν εἰδότες.
μάταιον οὖν αἴτησιν ἐκ ϑερμῆς φρενὸς
κλύοντες εὔκολοι μὲν ἐξακούετε,

ἀλλ' οὐκ ἄκαιρον ἐξαμᾶϑ' ὑμεῖς στάχυν·
μισεῖτέ τ' ἀνδρὸς ὕβριν, ὅς ϑερμῶς ἄγαν
καρπὸν δρέπων ἄδρεπτον αἱρεῖται μόρον.
τοιγὰρ τὸν ἡμῖν δαρὸν ἐξητημένον
ἄελπτον ὄλβον μήποϑ' ὡς βεβηκότος
εἴδωλον ἀνδρὸς φιλτάτου σκιᾶς δίκην
ἐξαρπάσητε, τοὐμὸν αὔξοντες πάϑος.

ΟΡΕΣΤΗΣ.

Ἄλλην ἔτ' ἔγχει ναμάτων λήϑης πόσιν,
πανυστάτην δὴ τέρψιν ἴασίν τ' ἐμοί.
βίου γὰρ εὐϑὺς σπασμὸς ἀλγεινὸς μέλη
λείψει, κάτεισι δ' ἡσυχῆ ψυχὴ τάχα,
γονεῖς, παρ' ὑμᾶς εἰς ἀνήλιον κνέφας.
ὦ πρὸς ϑεῶν δέξασϑε τὸν δυςδαίμονα
πάσης ἀλήτην γῆς ἐν εἰρήνης τόποις. —
ποίας ποτ' ὀμφῆς κέλαδον ἐν κλάδοις κλύω,
ποίων δὲ φωνῶν πνεύματ' ἐν δένδρων σκιᾷ;
ποϑεῖν δοκοῦσι τὸν νέον σκοπεῖν ξένον.
τίς δ' ἥδε χωρεῖ τάξις εὐπρεπὴς ἰδεῖν
σεμνῶν τυράννων ἐμφερὴς ὁμιλίᾳ;
παῖδες γέροντες, ἄνδρες ἀναμεμιγμένοι
γυναιξίν, ἀλλήλοισι καὶ ϑεοῖς ἅμα
ἐοικότες χωροῦσιν. ἀλλ' ἤδη νοῶ·
πρόγονοι γὰρ ἡμῶν εἰσι παγκλαύτου γένους.
τί φῶ;
Ἀτρεὺς Θυέστῃ μειδιῶν προςέρχεται,
παῖδες δέ τοι σκιρτῶντες ἀμφέπουσί νιν.
ἆρ' οὖν ἀραία νέρϑε φλὸξ μαραίνεται,
ϑνήσκει δὲ μίσους ϑάλπος ὥςπερ ἡλίου;
δέξασϑε τοίνυν κἀμὲ φιλοφρόνως, ἵνα
κἀγὼ χορείας ϑεοφιλοῦς κοινωνὸς ὦ.

Παλαιὸν αὖϑίς μοι δοκῶ μέλος κλύειν —
καίτοι γ' ἔχαιρον δαρὸν ἐκλελησμένη —
Μοιρῶν ἀοιδήν, ἥν ποτ' ἀλγοῦσαι κέαρ
ᾖδον πεσόντος Ταντάλου χρυσῶν ϑρόνων.
καὶ γὰρ συνήλγουν τῷ φίλῳ· δεινὴν ἄρα

ᾠδὴν ἀνεῖσαν ἐξ ἀλυούσης φρενός.
ἣν παισὶν οἴκοι γραῖα πολλάκις τροφὸς
ἡμῖν προηγεῖτ᾽ · ἐξεμάνθανον δ᾽ ἐγώ.

Τὰν θεῶν δύνασιν τίς ἀν - στροφή.
δρῶν οὐκ ἂν κοτέων φοβοῖτο;
οἳ γὰρ κράτος αἴδιον
στιβαραῖς κατέχουσι χερσίν,
ἐμβάλλουσι δὲ θνατοῖς
βαρείας δουλείας λέπαδνον
πράκτορος οὔποθ᾽ ὑποπτήσσοντες ἀλκάν.
ἁζέσθων δ᾽ ἔτι μᾶλλον, οὓς
οὐρανίᾳ τιμῶσιν ἕδρᾳ.
χρυσαῖς γὰρ ἀμφὶ τραπέζαις
κεῖνται θρόνοι ἁμερίοις
οὓς ἂν ἔξοχα πάντων φιλέωσιν.

ἀλλ᾽ ὅταν ποτὲ νεῖκος ἀρ - ἀντιστρ.
θῇ, τοὺς ἂν ξενίσωσι δαιτί,
πεσόντας ἀπ᾽ αἰθερίων
ἑδράνων κατέδησεν ἕρκος
Ἅιδου · καὶ κρατεραῖσιν
πέδαις αἰκισθέντες δικαίας
οὐκ ἔτυχον κρίσεως ὕβρει τυράννων.
οἱ δ᾽ ἄρ᾽ εἰλαπίναις φίλον
νέκταρί τ᾽ εὐφραίνουσι θυμόν,
δειπνοῦσί θ᾽ ἡδόμενοι κῆρ
στοναχαῖς ἀδαμαντοδέτων
Τιτάνων Ἐρέβους ἐξανιούσαις.

τοίαν εἶσαν ἀοιδὰν στυγερὰν Μοῖραι · ἐπῳδ.
ἤκουσεν δ᾽ ὁ γέρων ἐν σκοτίοις ἄντροις,
συνδαίτωρ ποτὲ δαιμόνων ·
καὶ παίδων δακρύοις πικροῖς
σιγῶν ἐκγόνων τε τύχας
ὀφθαλμοὺς οὔδει μέλεος
στηρίξας ἀπέκλαυσεν.

Corrigendum.

P. 7 v. 34 et 35 lege: quam quod ipsi invenissent.

Schulnachrichten.

A. Lehrverfassung.

Verzeichniss der in dem Wintersemester 1857—58 behandelten Lehrgegenstände.*)

1. Gymnasial-Secunda (besteht seit Michaelis 1857).

1) Religion 2 St. Im Urtext gelesen und erklärt wurde das Evangelium des Matthäus, in den letzten Wochen Evangel. Johannis Cap. XII—XVII. Kurze Repetition des Katechismus im Anschluss an die Lectüre. Krahner.

2) Deutsch 2 St. Gelesen wurde aus den Edelsteinen deutscher Dichtung von Ph. Wackernagel das Nibelungenlied bis zur Ankunft der Nibelungen an Etzels Hof; aus derselben Sammlung einiges Prosaische. — Beurtheilung der monatlich eingelieferten Aufsätze; bisweilen Disponir-Uebungen. — Privatim wurden gelesen: Minna v. Barnhelm, einige Dramen von Schiller und Göthe's Egmont. Krahner.

3) Lateinisch 10 St. Gelesen und erklärt wurde von Livius das 21. Buch. 3 St. — Extemporalien mit Exercitien abwechselnd, wöchentlich eins. 1 St. — Mündliche Uebersetzungs-Uebungen aus Süpfles Aufgaben zu lateinischen Stil-Uebungen (oberste Stufe), 1 St. — Grammatik: Repetition der Casuslehre. Lehre von den Tempora und Modi, nach Putsche §. 81—122. Uebungen in Bezug auf frühere Theile der Grammatik aus Haacke's Aufgaben behufs Einübung der elementaren Syntax. 2 St. Krahner. — Vergil. Bucol. I. IV. V. und nach kurzer Einleitung Aen. I (nicht ganz vollendet). Auswendig gelernt Buc. IV und Stellen aus Aen. I. 2 St. Metrische Uebungen nach Seyffert's Palaestra Musarum und zuweilen Uebungen im Lateinsprechen. 1 St. Privatim wurde gelesen Liv. lib. I. Kock.

4) Griechisch 6 St. Gelesen und erklärt wurde nach kurzer Einleitung in die Zeitverhältnisse Lysias κατὰ Ἐρατοσθένους und ὑπὲρ τοῦ ἀδυνάτου, letztere ohne Präparation der Schüler 2 St. — Homer. Odyss. VI. VII. VIII. Auswendig gelernt c. 70 Verse aus VI. 2 St. — Einübung der Verba anomala nach Berger; alle 14 Tage ein Extemporale und mündliche und schriftliche Exercitien nach Franke's Aufgaben. 2 St. Kock.

5) Hebräisch 2 St. Formenlehre nach Gesenius' Grammatik; Lectüre der drei ersten Capitel der Genesis. Horstig.

6) Französisch 2 St. Lectüre: Plötz lectures choisies, VIII, 16, dann Capefigue hist. de Charlemagne (Sammlung von A. Göbel) chp. I—VII. Gram-

*) Die Vertheilung der Lehrgegenstände im Sommer-Semester 1857 ist nicht mitgetheilt, da sie in Folge des wiederholt nöthigen Wechsels die Uebersicht erschweren würde.

matik nach Plötz 2. Curs. leç. 46—57 genau durchgenommen, leç. 58—72 repetirt, mündliche Uebersetzung der zusammenhängenden Uebungsstücke. Extemporalien und Exercitien (freie Uebersetzung von Schiller's Prozess des Grafen Egmont) alle 14 Tage abwechselnd. Wöchentlich wurde eine Anzahl Vocabeln gelernt. Lundehn.

7) Englisch 2 St. s. Real-Secunda.

8) Mathematik 4 St. Arithmetik 2. St. Gleichungen des ersten Grads mit mehreren Unbekannten und quadratische Gleichungen. Anwendung der Algebra zu der Lösung planimetrischer Aufgaben und Construction algebraischer Ausdrücke. — Geometrie 2 St. Von Kambly's Trigonometrie wurde Abschnitt 1 (Goniometrie) vollständig durchgenommen. — Alle 14 Tage eine schriftliche Ausarbeitung. Bermann.

9) Physik 1 St. Brettner's Leitfaden 1., 2. nnd 3. Abschnitt bis §. 65. Berndt.

10) Geschichte und Geographie 3 St. Geographie von Alt-Griechenland und Geschichte desselben bis zum peloponnesischen Kriege. Kock.

11) Zeichnen 2 St. (comb. mit Gymn.-Tertia) Köpfe, Thierstücke und Landschaften in Kreide und Blei. Papke.

2. Real-Secunda.

1) Religion 2 St. (comb. mit Gymn.-Tertia). Lectüre des Evangel. Johannis, Evangel. des Matthäus und des Galaterbriefes. Memorirung zusammenhängender Bibelstellen aus Matthäus. Repetition des Katechismus im Anschluss an die Lectüre. Krahner.

2) Deutsch 3 St. Nach einem Abriss von Schillers Leben Lectüre und Analyse der Hauptpartien aus dem „Abfall der Niederlande". Erklärung, zum Theil Memorirung der wichtigsten Gedichte von Schiller. — Nach einem Abriss von Göthe's Leben Lectüre Egmont's von Göthe. — Vorbereitende Besprechung und Correctur der vierwöchentlichen Aufsätze. Krahner.

3) Lateinisch 4 St. Lect. von Caes. bell. civ. II., c. 1—44 und Ovid. Met. VI, 1—312 nach vorgängiger Einübung des heroischen Hexameters. 2 St. — Schriftliche Exercitien und Extemporalien wöchentlich abwechselnd 1 St. — Repetition der Formen- und Casuslehre, nebst den wichtigsten Sätzen der Modus- und Tempuslehre nach Putsche, mit Uebungen im Uebersetzen von Haacke's Aufgaben. 1 St. Berndt.

4) Französisch 5 St. Schriftliche Exercitien und Extemporalien wöchentlich abwechselnd 1 St. Lectüre 2 St. Gelesen wurden 6 Stücke aus dem poetischen Theile der leçons franç. von Noël und die 4 ersten chapitres des Charlemagne von Capefigue (Goebel'sche Ausg.) Grammatik 2 St. Die Lectionen von Nr. 29—55 im 2. Curs. der Schul-Grammatik von Ploetz vollständig durchgenommen. Memorir- und Sprechübungen, wöchentlich 60 Vocabeln gelernt. Berndt.

5) Englisch 3 St. (comb. mit Gymn.-Secunda). Wiederholung von Gaspey Conversations-Grammatik und Fortsetzung bis Lesson 21 und seit Weihnachten Lectüre von A child's history of England von Ch. Dickens. 2 St. Secunda real. allein: Extemporalien oder Exercitien und Lectüre von Plate's Springflowers. 1 St. Hupe.

6) Mathematik 5 St. Arithmetik 2 St. Potenzenlehre und Logarithmen; arithmetische, geometrische und gemischte Progressionen. Zinseszins- und Rentenrechnung. Quadratische Gleichungen mit einer und mit mehreren Unbekannten. — Geometrie 2 St. Nach Kambly's Leitfaden wurde die ebene Trigonometrie vollständig durchgenommen. Lösung von trigonometrischen Aufgaben nebst Uebungen im logarithmischen Zahlenrechnen. — Praktisches Rechn. 1 St. Repetitionen des früher Durchgenommenen. Inverse Alligationsrechnung. Wechsel- und Arbitragenrechnung. Das neue Gewichts- und Münzsystem. Alle 14 Tage eine schriftliche Ausarbeitung. Bermann.

7) Naturwissenschaften 5 St. Physik 2 St. Die Lehre von der Electricität und dem Licht (erste Hälfte) nach Brettner's Leitfaden. — Chemie 2 St. Die Pyrogene, die Halogene, die Hyalogene und die wichtigsten Säuren nach Woehler's Grundriss. — Naturgeschichte 1 St. Anatomie und Physiologie des Menschen und einiges aus der vergleichenden Anatomie nach dem 4. Curs. von Lüben's Leitfaden. Berndt.

8) Geschichte und Geographie 3 St. (comb. mit Gymn.-Tertia). Geschichte des preussisch-brandenburgischen Staates von den ältesten Zeiten bis 1815, mit Berücksichtigung der deutschen Geschichte. 2 St. — Geographie von Deutschland und vorzugsweise des preuss.-brandenb. Staates nach Voigt's Leitfaden der Geographie. 1 St. Horstig.

9) Zeichnen 2 St. (comb. mit Real-Tertia). Köpfe, Thierstücke, Landschaften und Planzeichnungen, in Kreide, Blei und Tusche. Papke.

3. Gymnasial-Tertia.

1) Religion s. Real-Secunda.

2) Deutsch 2 St. Rückgabe und Besprechung der alle 3 Wochen eingelieferten Aufsätze. Lectüre und Erklärung prosaischer und poetischer Stücke aus J. Kehrein's deutschem Lesebuch, obere Lehrstufe, mit Berücksichtigung der Satzverhältnisse und des Periodenbaues. Einzelne der erklärten Gedichte wurden auswendig gelernt. Horstig.

3) Lateinisch 10 St. Während des ganzen Schuljahres Caesar de B. G. lib. I—V incl. 3 St. Das Gelesene wurde theilweise retrovertirt, einzelne Capitel auswendig gelernt und die Phraseologie eingeübt. Horstig. — Ovid. Metam. in Auswahl (III, 1—130. VI, 146—312) 2 St. Vorausgeschickt wurde die Lehre von der Prosod. und dem dactyl. Versmass. Bis zu den Hundstagen Horstig. — Vom August ab Ovid. Metam. II, 1—366. XI, 410—748. 85—193. Kock. — Repetit. der Formen- und Casuslehre, sodann Tempus- und Moduslehre nach Putsche's Grammatik. 2 St. Mündliche Uebersetzungen aus Haacke's Aufgaben zum Uebersetzen ins Lateinische. 1 St. — Schriftliche Extemporalien und Exercitien wöchentlich abwechselnd. 2 St. Horstig.

4) Griechisch 6 St. Einübung und Vollendung der Formenlehre einschliesslich der verba anom. nach Berger's Grammatik. 2 St. Mündliche Uebersetzungen aus Franke's Aufgaben zum Uebersetzen in das Griechische Curs. 1. — Exercitien und Extemporalien 1 St. Xenoph. Anab. I—III, 2. 3 St. Horstig.

5) Französisch 2 St. Lectüre in Plötz lectures choisies: le diplomate; Sect. II. Nr. 1, IV, 4; 5 VI, 1; VIII, 18; IX, 6—8 (diese 3 wurden memorirt); X, 1. 1 St. — Grammatik Plötz II. Curs. leç. 1—35; 39—45; 58—69; Extemporalien und Exercitien (Uebungsstücke aus Plötz) alle 14 Tage abwechselnd. Wöchentlich wurde eine Anzahl Vocabeln memorirt. 1 St. Lundehn.

6) Mathematik 3 St. Arithmetik 1 St. Gleichungen vom 1. Grad mit einer und mit mehreren Unbekannten. Lösung zahlreicher Uebungs-Aufgaben (aus M. Hirsch und Heis). — Geometrie 2 St. Nach Kambly wurde die Planimetrie bis einschliesslich der Aehnlichkeit geradliniger Figuren (bis Abschnitt 5, §. 148) durchgenommen. Alle 14 Tage eine schriftliche Ausarbeitung. Bermann.

7) Naturkunde 2 St. Zoologie in zusammenhängender Uebersicht und eine kurze Angabe der wichtigsten mineralogischen Begriffe und Verhältnisse nach Lüben's Leitfaden. Berndt.

8) Geschichte und Geographie 3 St. s. Real-Secunda.

9) Zeichnen s. Gymnasial-Secunda.

4. Real-Tertia.

1) Religion 2 St. Lectüre der Apostelgeschichte, ausgewählter Psalmen und prophet. Stellen. Erklärung des 1. und 2. Hauptstückes nach dem lutherischen Katechismu von Jaspis. — Erklärung der sonntäglichen Perikopen. — Memoriren von Bibelsprüchen und Kirchenliedern. Horstig.

2) Deutsch 4 St. Lectüre und Analyse von Prosastücken aus Kehreins Lesebuch (obere Stufe). Poetische Lectüre mit Vortrag der memorirten Gedichte aus Kehrein. 2 St. — Grammatik einschliesslich Interpunctionslehre geübt an Lesestücken. 1 St. — Disponirübungen, Vorbereitung und Rückgabe der dreiwöchentlichen Aufsätze. 1 St. Krahner.

3) Lateinisch 4 St. Lectüre von Caes. de bell. gall. VII, 1—16; I, 1—36. 2 St. Grammatik nach Putsche §. 1—58 und §. 100—104. §. 130; mündliche Uebersetzungen aus Haacke's Aufgaben etc. Memoriren schlagender Beispiele zu den einzelnen Regeln. Exercitien und Extemporalien alle 14 Tage abwechselnd. 2 St. Bis Neujahr Lundehn. Von da bis Ostern Heintze.

4) Französisch 5 St. Lectüre und Analyse prosaischer und poetischer Stücke aus Ploetz Lectures choisies nebst Memorir- und Sprechübungen. 2 St. — Grammatik nach Ploetz Cursus II bis zum 5. Abschnitt bei fortgesetzter repetitorischer Einübung der unregelmässigen Zeitwörter. 2 St. — Wöchentlich abwechselnd ein Extemporale und eine häusliche Aufgabe, deren Besprechung bei der Rückgabe erfolgte. 1 St. Bermann.

5) Mathematik 5 St. Arithmetik 2 St. Die Gleichungen vom 1. Grad mit einer und mit mehreren Unbekannten. Lösung zahlreicher Aufgaben (aus M. Hirsch und Heis). — Quadratische Gleichungen (begonnen). — Ausziehung der Quadrat- und Kubikwurzel. — Repetitorische Uebungen im Buchstabenrechnen. — Geometrie 2 St. Die Planimetrie nach Kambly bis zum 6. Abschnitt. Die Uebungsaufgaben bis Nro. 38. Alle 14 Tage eine schriftliche Ausarbeitung. — Prraktisches Rechnen. 1 St. Zusammengesetzte Regeldetri. Einfache und zusammengesetzte Zins- und Rabattrechnung. Kettenregel. Gesellschafts- und Mischungsrechnung. Das neue Gewichts- und Münz-System. Bermann.

6) Naturwissenschaften 4 St. Physik 2 St. Die wichtigsten Lehren nach Brettner's Leitfaden in ganz elementarer Methode und durch Experimente erläutert. — Naturgeschicte 2 St. Speciellere Durchnahme der wichtigsten Ordnungen aus den verschiedenen Thierclassen. Zum Schluss der Bau des menschlichen Körpers nach Lüben's Leitfaden. Berndt.

7) Geschichte 2 St. Geschichte Deutschlands von 919 bis 1512; kurzer Abriss der brandenburgisch-preussischen Geschichte mit Zugrundelegung von Cauer's Geschichtstabellen. Lundehn.

8) Geographie 2 St. Geographie von England, Frankreich, Scandinavien, Russland, Deutschland nach Voigt's Grundriss. Lundehn.

9) Zeichnen s. Real-Secunda.

5. Quarta.

1) Religion 2 St. Erklärung des 1. Hauptstücks im engern Anschluss an die Ausgabe des kleinen Katechismus von Jaspis; seit Weihnachten Durchnahme des 4. und 5. Hauptstücks und Erklärung der Apostelgeschichte. — Memoriren von Bibelsprüchen und Kirchenliedern. Hupe.

2) Deutsch 2 St. Alle 2 Wochen ein Aufsatz; Lehre von den Conjunctionen und vom zusammengesetzten Satz; Uebung im Unterscheiden der verschiedenen Arten von Nebensätzen und im Verwandeln derselben u. s. w. im Anschluss an die Lectüre (Kehrein, untere Lehrstufe). Vortrag auswendig gelernter Gedichte. Hupe.

3) Lateinisch 10 St. Corn. Nepos' Themistocles, Aristides, Cimon und Epaminondas bis Weihnachten 4 St., im letzten Vierteljahr 1 St. davon Siebelis' Tirocinium. — Grammatik: Repetition der Formenlehre 1 St., Durchnahme der Casusregeln nach Putsche und Einübung derselben durch Uebersetzungen aus Haacke's Aufgaben. 3 St. Wöchentlich abwechselnd Extemporalien und Exercitien. 2 St. Hupe.

4) Griechisch 6 St. Formenlehre nach Berger's Grammatik bis zu den verbis liquidis einschliesslich 2 St. Einübung derselben bei der Uebersetzung aus Süpfle's Chrestomathie. 3 St. Wöchentlich ein Extemporale oder ein Exercitium 1 St. Hupe.

5) Französisch 2 St. Ploetz leç. 74 bis zu Ende. Exercitien und Extemporalien alle 14 Tage abwechselnd 1 St. Lectüre einzelner zusammenhängender Stücke aus Ploetz (Nro. 8, 10, 11, 13, 24, 29). Bis Neujahr Lundehn, seitdem Seip.

6) Mathemathik und Rechnen 3 St. Arithmetik. Die 4 Species der Buchstaben, einfache Gleichungen, zusammengesetzte Regeldetri, Zins-Rechnung und Decimalbrüche. — Geometrie Kambly §. 1—81. — Für die am griechischen Unterricht nicht Theil nehmenden seit Neujahr 2 St. praktisches Rechnen. Mitzlaff.

7) Geschichte 2 St. Alte Geschichte bis zum Ende der punischen Kriege mit Benutzung von Cauer's Geschichtstabellen. Lundehn.

8) Geographie 1 St. Uebersicht der um das Becken des mittelländischen Meeres liegenden Länder, so weit sie für die Geschichte des Alterthums wichtig sind. Lundehn. — Für die am griechischen Unterricht nicht Theil nehmenden Schüler weitere Ausführung des Pensums der früheren Klassen (seit Neuj.) Lundehn.

9) Zeichnen 2 St. Baumschlag, kleine Landschaften und Thiere. Papke.

10) Naturbeschreibung 2 St. (Für die am griechischen Unterricht nicht Theil nehmenden Schüler.) Die wichtigsten Familien der Wirbelthiere und der Insecten. Bermann.

6. Quinta A.

1) Religion 3 St. (comb. mit Quinta B). Die biblischen Geschichten des N. T. nach Zahn mit Uebungen im Nacherzählen bis zur Himmelfahrt des Herrn. Erlernung der drei ersten Hauptstücke des luther. Katechismus, das erste mit der Erklärung dazu von Jaspis. Memoriren von Kirchenliedern und Uebung im Aufschlagen von Bibelsprüchen nebst Einprägung derselben. — Bis Weihn. Luchterhand, seitdem Heintze.

2) Deutsch 2 St. Uebungen im Lesen, Wiedererzählen und Vortragen gelesener Abschnitte aus Kehrein's deutschem Lesebuch, untere Lehrstufe, verbunden mit Betrachtung des einfachen und des zusammengezogenen Satzes. Alle 14 Tage eine schriftliche Wiedererzählung vorgelesener leichter Stücke und eine orthographische Uebung; Vortrag kleiner Gedichte. Mitzlaff.

3) Lateinisch 10 St. Ergänzung des Pensums von Sexta durch Erlernung aller abweichenden Erscheinungen in Declination und Conjugation. Uebungen im Uebersetzen aus dem Lateinischen ins Deutsche und umgekehrt nach Scheele's Vorschule zu den lateinischen Klassikern. Vocabellernen 6 St.. — (Weller) Lateinisches Lesebuch für Anfänger, enthaltend zusammenhängende Erzählungen aus Herodot. I, III, IV, VI, einzelne Capitel memorirt. 2 St. Wöchentlich abwechselnd Exercitien und Extemporalien. 2 St. Lundehn.

4) Französisch 3 St. (bis Weihn. comb. mit Quinta B). Ploetz Elementarbuch Lect. 35—49. 60—71. Lectüre und Grammatik in steter Verbindung. Alle 14 Tage ein Extemp. oder Exerc. Bis Weihn. Seip, seit Neuj. Luchterhand.

5) Rechnen 3 St. (bis Weihn. comb. mit Quinta B). Wiederholung der Brüche. Einfache und zusammengesetzte Regeldetri. Mitzlaff.

6) Naturbeschreibung 2 St. (comb. mit Quinta B). Im Anschluss an Lüben's II. Curs. die Gattungen der Säugethiere, Vögel, Amphibien und Fische. Seip.

6) Geographie 2 St. Wiederholung des Pensums von Sexta; dann II. Curs. von Voigt. Mitzlaff.

8) Schreiben 3 St. Tactschreiben nach Dictat und Vorschriften. Papke.

9) Zeichnen 2 St. Architektonische Gegenstände in Blei schattirt nach Vorlegeblättern. Papke.

7. Quinta B.

1) Religion, s. Quinta A.

2) Deutsch 2 St., wie in Quinta A. Mitzlaff.

3) Lateinisch 10 St. Wiederholung und Ergänzung des Pensums von Sexta; Beendigung der Formenlehre nach Scheele's Vorschule. Vocabellernen, Einübung der Lesestücke bis §. 39 und der Gespräche. Wöchentlich abwechselnd Exercitien und Extemporalien. Bis Weihn. Luchterhand, seitdem Heintze.

4) Französisch 3 St. Von Michaelis bis Weihnachten s. Quinta A. — Von Neujahr bis Ostern Ploetz Lection 49—59, Lectüre und Grammatik. Alle 14 Tage abwechselnd Exercitien und Extemporalien. Luchterhand.

5) Rechnen 3 St., wie Quinta A. Mitzlaff.

6) Naturbeschreibung, s. Quinta A.

7) Geographie 2 St. Wiederholung des Pensums von Sexta; dann Voigt §. 15—21 incl. (Australien, Afrika und Asien). Mitzlaff.

8) Schreiben 3 St., wie in Quinta A. Papke.

9) Zeichnen 2 St., wie in Quinta A. Papke.

8. Sexta A.

1) Religion 3 St. (comb. mit Sexta B). Das erste, zweite und dritte Hauptstück gelernt. Aus Zahn's biblischen Geschichten des A. T. §§. 25—55 (von Moses' Geburt bis auf Salomo). — Einige Kirchenlieder gelernt. Seip.

2) Deutsch 2 St. Lesen und Wiedererzählen nach Kehrein's deutschem Lesebuch, untere Lehrstufe; Grammatik in enger Verbindung mit der Lectüre und dem lateinischen Pensum. Einfacher Satz und Unterscheidung der Redetheile. — Lernen nnd Vortragen kleiner Gedichte. Orthographische Uebungen, wöchentlich ein Dictat. Bis Weihn. mit Sexta B comb. Mitzlaff, dann Luchterhand.

3) Lateinisch 10 St. Die Formenlehre bis zu den regelmässigen Conjugationen, incl. der Deponentia; Uebungen im mündlichen und schriftlichen Uebersetzen, in Verbindung mit dem Vocabellernen. Nach Scheele's Vorschule (bis §. 29). Seip.

4) Rechnen 4 St. (comb. mit Sexta B). Vorübungen zu den Brüchen und die 4 Species derselben. Mitzlaff.

5) Naturbeschreibung 2 St. (comb. mit Sexta B). Beschreibung der in Lüben's I. Curs. enthaltenen Säugethiere, Vögel, Fische, Amphibien, Krustenthiere und Insecten. Seip.

6) Geographie 2 St. (comb. mit Sexta B). Voigt, Leitfaden I. Cursus. Bis Weihnachten Mitzlaff; seit Neuj. Luchterhand.

7) Schreiben 3 St., wie Quinta A. Papke.

8) Zeichnen 2 St. Gerade und krumme Linien, Schattirung der Linien in Blei, die fähigeren Schüler zeichneten kleine architektonische Gegenstände mit vollständigem Schatten nach Vorlegeblättern. Papke.

9. Sexta B.

1) Religion, s. Sexta A.

2) Deutsch 2 St., wie in Sexta A. Bis Weihn. Mitzlaff, seit Neujahr Luchterhand.

3) Lateinisch 10 St. Nach Scheele's Vorschule §. 1—16. Wöchentlich ein Extemporale. Luchterhand.

4) Rechnen, s. Sexta A.

5) Naturbeschreibung, s. Sexta A.

7) Schreiben 3 St., wie Quinta A. Papke.

8) Zeichnen 2 St., wie Sexta A. Papke.

Gesang-Unterricht.

Dritte Gesangclasse 2 St. Kenntniss der Noten, des Taktes und der wichtigsten musikalischen Zeichen. Einstimmige Lieder und Choräle; daneben Uebungen im Singen der Scalen.

Zweite Gesangclasse 2 St. Intervallenlehre, System der Tonarten, Treffübungen. Ein- und zweistimmige Lieder und Choräle.

Erste Gesangclasse 2 St. Weitere Ergänzungen der Theorie; drei- und vierstimmiger Gesang von Chorälen, Liedern, Motetten und Hymnen. Seip.

Turn-Unterricht.

Der Turn-Unterricht wurde im Sommer an den Nachmittagen der Mittwoche und des Sonnabends von 4 Uhr ab in zwei Abtheilungen ertheilt, deren einzelne Sectionen unter Anleitung der Vorturner und Oberaufsicht des Turnlehrers, Herrn Dr. Bermann, mit Rüst-, Geräth- und Freiübungen beschäftigt wurden. Die Einübung der Vorturner fand in besonders dazu angesetzten Stunden statt.

B. Verfügungen des Königl. Hochlöbl. Provincial-Schul-Collegiums.*)

I. Lehrplan und Unterricht.

20. Juni 1854. Die Unterrichtsstunden dienen nicht lediglich zur Controle der häuslichen Arbeiten, sondern unbeschadet der nöthigen Wechselwirkung zwischen beiden hauptsächlich zu lebhafter Anregung und Förderung der Schüler durch die Lehrer. Die schriftlichen häuslichen Arbeiten sind genau auf das nöthige Mass zu beschränken und keine anderen zu fordern als die, welche von dem betreffenden Lehrer zu Hause verbessert werden. Die Hefte der Schüler sind mit Rücksicht auf diese Bestimmung von den Ordinarien und dem Director in bestimmten Zwischenräumen zu revidiren.

---

*) Da das Gymnasium als ein neu gegründetes die früheren Verfügungen nicht besass, so hat das Königl. Schul-Collegium eine Auswahl derselben dem Unterzeichneten zugehen lassen. Dieselben werden auszugsweise mit denen des laufenden Jahres mitgetheilt.

25. Januar 1856. Mittheilung des Ministerial-Erlasses vom 7. eiusd., den Normalplan für den Gymnasialunterricht betreffend. — Derselbe ist der Einrichtung der Anstalt in diesem Jahre genau zu Grunde gelegt worden.

15. April 1856. Mittheilung eines Ministerial-Erlasses vom 10. eiusd. Von den untersten Klassen an soll auf die methodische Einprägung der nöthigen copia vocabulorum in den alten Sprachen, vorzüglich im Latein, hingearbeitet werden. — Der Unterzeichnete wird zu Ostern die Einführung eines dazu geeigneten Vocabulariums beantragen.

20. Mai 1857. Mittheilung eines Minister.-Erlasses vom 28. April 1857. Zur Einführung neuer Schulbücher bedarf es der Genehmigung des K. Provinc.-Schul-Collegiums, resp. des Ministeriums. Ein Verzeichniss sämmtlicher genehmigter Schulbücher, die an der Anstalt im Gebrauch sind, ist in das nächste Programm aufzunehmen (s. D. 3); die späteren Programme haben dann die höheren Orts genehmigten Abänderungen in dem Bestande der Unterrichtsmittel nachzuweisen. — Die Genehmigung der an dem hiesigen Gymnasium im Gebrauch befindlichen Schulbücher ist unterm 23. Juli, 29. Septemher und 22. October 1857 erfolgt.

20. Mai 1857. Mittheilung eines Ministerial-Erlasses vom 28. April 1857. Der Unterricht in der Geschichte und Geographie soll sich überall an einen gedruckten Leitfaden oder eine Tabelle anschliessen; die Zahl derselben für den einen wie für den andern Gegenstand ist auf zwei zu beschränken; im geographischen Unterricht sind nur übersichtliche Zusammenstellungen des Wesentlichen zu dulden. In der Geschichte ist bei Auswahl der Lehrbücher auf den confessionellen Charakter der Anstalt, wo derselbe bestimmt ausgesprochen ist, Rücksicht zu nehmen.

26. August 1857. Mittheilung eines Ministerial-Erlasses vom 21. eiusd. Mit Genehmigung des Königl. Schul-Collegiums darf die Zahl der für den deutschen Unterricht in Sexta und Quinta angesetzten wöchentlichen Stunden um eine (auf 3) vermehrt und die der lateinischen Lectionen um eine verringert werden. Die Schreibstunden in Sexta und Quinta dürfen so vertheilt werden, dass 2 auf Quinta, 4 auf Sexta fallen.

8. März 1858. Im Rechen-Unterrichte soll das neue Landesgewicht (Gesetz vom 17. Mai 1856) berücksichtigt und die Reductionen darauf bereits vor dem 1. Juli d. J. geläufig eingeübt werden.

II. Disciplinarbestimmungen.

a) Aeltere allgemeine Bestimmungen. Jeder auswärtige Schüler muss mit Genehmigung des Directors einem geeigneten Aufseher übergeben werden, der über Privatfleiss und sittliches Betragen ausser der Schule zu wachen hat. Zu jeder Veränderung in dieser Beziehung ist gleichfalls die Einwilligung des Directors erforderlich.

Jeder von einem Gymnasium auf ein anderes übergehende Schüler bedarf eines förmlichen Abgangs-Zeugnisses.

Der Besuch von Gasthäusern, Restaurationen, Conditoreien, Billards u. dergl. ist sämmtlichen Schülern verboten. Ebenso das Tabakrauchen.

b) Rescript vom 27. November 1855. Um dem vielfach bemerkten nachtheiligen Einfluss der Tanzstunden auf das sittliche Verhalten der Schüler zu begegnen, soll jeder an Gymnasiasten ertheilte Tanzunterricht, der ausserhalb eines Familienkreises, entweder in der Wohnung des Tanzlehrers oder in einem öffentlichen Locale, stattfindet, der Aufsicht des Lehrer-Collegiums unterliegen, wobei als allgemeine Forderung festzuhalten ist, dass jeder nicht private Tanzunterricht mit Ausschliessung aller Nichtgymnasiasten, folglich auch des weiblichen Geschlechtes, in einem geschlossenen Locale ertheilt werde.

27. October 1856. Die Theilnahme an Tanzvergnügungen ausserhalb eines Familienkreises und der Besuch des Theaters, auch unter der Auf-

sicht der Eltern, ist nur auf besondere Genehmigung des Klassen-Ordinarius und des Directors, die in jedem einzelnen Falle von dem Schüler schriftlich erbeten werden muss, gestattet.

18. December 1851. Mittheilung eines Ministerial-Erlasses vom 11. eiusd. Einem Primaner, der im Disciplinarwege von einem Gymnasium entfernt worden ist, soll, wenn er an einem anderen Gymnasium als Abiturient oder Extraneer die Zulassung zur Maturitätsprüfung nachsucht, das Semester, in welchem er entfernt ist, auf den erforderlichen zweijährigen Cursus der Prima nicht mit angerechnet werden. Ebenso soll verfahren werden gegen diejenigen Primaner, welche, um sich einer Schulstrafe zu entziehen, willkürlich an ein anderes Gymnasium übergehen. — Wo die Prima in eine Ober- und Unter-Prima getheilt ist, kommt bei der Berechnung des zweijährigen Prima-Cursus der Aufenthalt in diesen beiden Klassen gleichmässig in Betracht; wenn Schüler, die aus Secunda abgegangen sind, die Zulassung zur Prüfung nachsuchen, so ist, falls die Secunda der Anstalt, der sie angehörten, in Ober- und Unter-Secunda getheilt ist, bei der Berechnung des gesetzlichen zweijährigen Zeitraums der Abgang aus Ober-Secunda massgebend.

6. März 1858. Ueber die Relegation eines Schülers ist sofort Bericht an das K. Schul-Collegium zu erstatten. Ein relegirter Schüler darf von jetzt ab nur mit Bewilligung der Königl. Behörde von einem anderen Gymnasium aufgenommen werden.

III. Abiturienten-Examen.

25. Januar 1856. Mittheilung des Ministerial-Erlasses vom 12. eiusd. — Die hauptsächlichsten neuen Bestimmungen desselben sind: An die Stelle der Uebersetzung aus dem Griechischen tritt ein kurzes und einfaches griechisches Scriptum. — Der Gebrauch von Wörterbüchern ist bei dem lateinischen, griechischen und französischen Scriptum nicht zu gestatten. — Für die mathematische Arbeit sind von jetzt ab 5 Vormittagsstunden, aber nicht mehr, bewilligt. — Die Königlichen Schul-Collegien können von Zeit zu Zeit sämmtlichen Gymnasien der Provinz dieselben Aufgaben zu den schriftlichen Prüfungsarbeiten geben und sie an demselben Tage bei allen Gymnasien bearbeiten lassen. — Bei der Beurtheilung der schriftlichen Arbeiten sind als Schluss-Prädicate nur „nicht befriedigend", „befriedigend", „gut", „vorzüglich" anzuwenden. — Bei dem mündlichen Examen fällt für die Abiturienten, die Schüler des Gymnasiums sind, die Prüfung in der deutschen Sprache und Literatur, in der philosophischen Propädeutik, im Französischen, in der Naturbeschreibung und Physik fort. — Eine Dispensation von der mündlichen Prüfung ist nicht mehr für einzelne Fächer, sondern nur für die ganze mündliche Prüfung zulässig, wenn der Abiturient einstimmig für reif erklärt wird. — Ein Abiturient, dessen schriftliche Arbeiten sämmtlich oder der Mehrzahl nach als „nicht befriedigend" bezeichnet worden sind, ist als nicht reif von der mündlichen Prüfung auszuschliessen. — Auf Grund der lit. C. §. 26 des Prüfungs-Reglements darf das Zeugniss der Reife nur nach besonderer Ermächtigung von den Prüfungs-Commissionen ertheilt werden. — Denjenigen Abiturienten, die ein Zeugniss der Reife nicht haben erwerben können und die Schule verlassen, ist die Wiederholung der Prüfung, sie mögen die Universität bezogen haben oder nicht, nur noch einmal, und zwar nur in der Provinz gestattet, in welcher sie das Zeugniss der Nichtreife erhalten haben. — Fremden Maturitäts-Aspiranten ist die Auswahl der Anstalt, an welcher sie die Prüfung machen wollen, nicht mehr freigestellt, sondern sie haben die Bestimmung derselben von dem Königl. Schul-Collegium zu gewärtigen. Wenn sie die Prüfung nicht bestehen, so sind die Commissionen ermächtigt, sie auf bestimmte Zeit zurückzuweisen.

28. Februar 1853. Mittheilung eines Minist.-Erlasses vom 24. eiusd. Wer bei dem Abiturienten-Examen unerlaubte Hülfsmittel benutzt oder anderen dazu be-

hülflich ist, ist sofort von der Prüfung auszuschliessen und auf den nächsten Prüfungstermin zu verweisen.

5. Juni 1855. Mittheilung eines Minist.-Erlasses vom 29. Mai 1855. Wer bei der nächsten Prüfung dasselbe gewissenlose Verfahren wiederholt, wird zu einer neuen Prüfung nirgends mehr zugelassen. Zu diesem Behuf wird sein Name sämmtlichen Schul-Collegien der Monarchie mitgetheilt.

16. December 1857. Mittheilung eines Minist.-Erlasses vom 25. November 1857. Um ängstliche Schüler nicht zur Benutzung unerlaubter Hülfsmittel zu verführen, sind die Themata zu dem lateinischen und deutschen Aufsatz wie zur mathematischen Arbeit aus dem Kreise der den Schülern geläufigen Stoffe zu nehmen, bei der Beaufsichtigung die grösste Vorsicht anzuwenden und die Concepte der Arbeiten, die nur auf ganze Bogen geschrieben werden dürfen, mit einzufordern. — Die von den Abiturienten bearbeiteten Themata sind stets im nächsten Programme mitzutheilen.

7. September 1857. Mittheilung eines Minist.-Erlasses vom 31. August 1857. Die Protokolle über das mündliche Examen sind, vorzüglich in der Religion und Geschichte, mit der grössten Sorgfalt abzufassen.

4. Juni 1857. Mittheilung eines Minist.-Erlasses vom 29. Mai 1857. Die grammatischen Bemerkungen zu der hebräischen Prüfungsarbeit sind ebenso wie die Uebersetzung aus dem Hebräischen in deutscher Sprache zu liefern.

25. Juni 1857. Mittheilung eines Minist.-Erlasses vom 16. eiusd. Bei Ertheilung von Beneficien an Studirende der Theologie sind nur solche zu berücksichtigen, welche die Reife auch im Hebräischen nachgewiesen haben.

22. Mai 1857. Mittheilung eines Minist.-Erlasses vom 13. eiusd. Vom Eintritt in den Justizdienst ist allen unbemittelten Jünglingen dringend abzurathen.

26. Mai 1857. Mittheilung eines Minist.-Erlasses vom 10. eiusd. Für die Studirenden, die sich nicht der Theologie widmen, besonders für die der Philologie sind religionswissenschaftliche Vorträge auf den Universitäten angeordnet. Die Candidaten des höheren Lehramtes haben sich hinfort bei der Prüfung pro facultate docendi darüber auszuweisen, auf welchem Wege sie ihre Kenntnisse in der Religionswissenschaft tiefer zu begründen bemüht gewesen sind.

Die Bestimmungen unter III sind den Schülern der Prima jedes Mal vor der Abiturienten-Prüfung bekannt zu machen.

IV. Ferien.

2. März 1857. (Mittheilung eines Minist.-Erlasses vom 3. Februar 1857) und 8. Juni 1857. Die Osterferien Dienstag nach Palmarum Nachmittags 4 Uhr bis zum Montag nach Quasimodogeniti incl. — Die Pfingstferien Freitag vor dem Feste Nachmittags 4 Uhr bis zum nächstfolgenden Mittwoch incl. — Die Sommerferien beginnen Mittwoch nach dem ersten Sonntag des Juli Mittags und dauern genau 4 Wochen. — Die Michaelisferien vom letzten Freitag des September Nachmittags 4 Uhr bis zum zweiten Montag nachher incl. — Die Weihnachtsferien beginnen, wenn der 24. December auf einen Sonnabend, Sonntag, Montag oder Dienstag fällt, am Freitag vorher Nachmittags 4 Uhr und dauern bis Mittwoch nach Neujahr incl., oder wenn der erste Januar auf Mittwoch fällt, bis Donnerstag incl.; wenn der 24. December auf einen Mittwoch, Donnerstag oder Freitag fällt, beginnen sie Dienstag vorher Nachmittags 4 Uhr und dauern bis zum Montag nach Neujahr incl.

15. Juli 1857. An den ausserhalb der Ferien fallenden kirchlichen Festtagen, am Nachmittage vor dem Busstage und am Geburtstage Sr. Majestät des Königs fällt der Unterricht aus und ausserdem für das hiesige Gymnasium, so lange es sich in den jetzigen Localien befindet, an den Dienstagen der 3 Jahrmärkte zu Fastnacht, Johannis nnd Michaelis, desgleichen am Tage des Schützenfestes.

V. Verhältnisse der Gymnasial-Lehrer.

6. März 1832. 23. November 1832. 10. Februar 1851. Die Candidaten des höheren Schulamtes, welche an Gymnasien ihr Probejahr ablegen, erhalten nach Ablauf desselben von dem Director ein Zeugniss, in dem die Klassen und Gegenstände, in welchen sie unterrichtet haben, verzeichnet sind; ein ausführliches Gutachten über ihre wissenschaftliche Befähigung und praktische Brauchbarkeit ist an das hohe Ministerium und abschriftlich an das Königl. Schul-Collegium einzureichen. — Es darf kein Schulamts-Candidat sein Probejahr ohne Genehmigung des Königl. Schul-Collegiums antreten, bei deren Beantragung die Zeugnisse über die Maturitäts-Prüfung und die Prüfung pro facultate docendi und, wenn nach der Ablegung der letzteren ein längerer Zeitraum verflossen, ein Zeugniss über die moralische Führung in der Zwischenzeit beizulegen ist.

1. Mai 1854. Mittheilung eines Minist.-Erlasses vom 27. April 1854. Privat-Unterricht an Schüler des Gymnasiums, der, wo der Unterricht wohl geordnet ist, nur ausnahmsweise nöthig werden kann, soll gegen Honorar nur mit Bewilligung des Directors von den Lehrern der Anstalt ertheilt werden; bezahlte Arbeitsstunden dürfen keine Ungleichheit in der Behandlung und Beurtheilung der Schüler zur Folge haben.

28. Juli 1850. Alle öffentlichen Lehrer haben bei ihrer festen Anstellung den für die Civil-Staatsbeamten allgemein vorgeschriebenen Diensteid mit der die Verfassung des Staates betreffenden Einschaltung zu leisten.

5. Januar, 2. Febr., 3. März 1858. Die Königl. Wissenschaftliche Prüfungs-Commission in Greifswald besteht aus den Herren Geh. Reg.-Rath Prof. Dr. Schömann, Proff. Grunert, Gass, Münter, Höfer, Schäfer und Susemihl.

VI. Programme.

7. September 1858. Die einzelnen Lehrern gewährten Geld-Unterstützungen sind in den Programmen nicht zu erwähnen. — In der Anordnung der absolvirten Pensa ist die Reihenfolge zu beobachten, die in dem Minist.-Erlasse vom 7. Januar 1856 über den Normalplan für den Gymnasial-Unterricht gewählt ist.

17. August, 15. December 1857. 5. Januar 1858. Von jedem Programm sind 167 Exemplare an die Geheime Registratur des Königl. Unterrichts-Ministeriums, 201 an das Königl. Schul-Collegium und, wenn die Abhandlung des Programms einen Theil der Geschichte Deutschlands oder Preussens zum Gegenstande hat, ein Exemplar an das Königl. Staats-Archiv in Berlin einzureichen.

C. Chronik des Gymnasiums.

Nachdem die Behörden der Stadt Stolp die Umwandelung der höheren Bürger- und Realschule in ein Gymnasium beschlossen und vorbereitet hatten und dem bisherigen Director Herrn Schulz, dessen erfolgreicher Wirksamkeit auch die neue Anstalt viel verdankt, auf seinen Wunsch die Versetzung in den Ruhestand gewährt war, traf der von dem Curatorium zum Leiter des neuen Gymnasiums erwählte unterzeichnete Director vor Ostern 1857 in Stolp ein, um die Anstalt zu eröffnen und vorläufig einzurichten.

Die Art der Einrichtung wurde durch die Verhältnisse des städtischen Schulwesens und die Bedürfnisse der Bevölkerung ziemlich bestimmt vorgeschrieben. Ein Gymnasium ohne Realklassen war nach den vorhandenen Zuständen nicht möglich, wird auch, so lange nicht die Elementarschule in ihrer oberen Hälfte zu einer mittleren Bür-

gerschule erweitert werden kann, unmöglich bleiben. Dagegen waren die oberen Klassen der früheren höheren Bürgerschule in den letzten Jahren so schwach besucht gewesen, dass die neue Anstalt die Realprima wenigstens vorläufig aufgeben konnte. Demgemäss beschloss das Curatorium, nur Real-Secunda und -Tertia neben den neu zu errichtenden Gymnasialklassen festzuhalten.

Auch für das Fortbestehen einer Real-Quarta sprachen mancherlei Gründe: dennoch ward dieselbe für das erste Jahr aufgehoben, weil einerseits die Gesammtfrequenz der Klasse nicht gross genug schien, um den nicht unbedeutenden Geldaufwand für eine getrennte Gymnasial- und Real-Quarta zu rechtfertigen, andrerseits auch die Mehrzahl der Eltern zwischen Real- und Gymnasial-Unterricht noch nicht bestimmt gewählt hatte. Der Erfolg hat die beschlossene Massregel gerechtfertigt: es kam im Sommersemester kein Gesuch um Dispensation von dem griechischen Unterrichte ein.

Die eigentlichen Gymnasialklassen sollten sich nach dem Beschluss des Curatoriums organisch aus dem vorhandenen Bestande gestalten, nicht aus etwa von auswärts zusammenströmenden Elementen eilfertig gebildet werden. Deswegen wurde von der Einrichtung einer Gymnasial-Secunda und -Prima vorläufig abgesehen und nur die unteren Gymnasialklassen bis Tertia incl. gänzlich auf der Grundlage des hohen Ministerial-Rescripts vom 7. Januar 1856, den Normalplan für den Gymnasial-Unterricht betreffend, ins Leben gerufen. Sexta und Quinta mussten wegen der übermässigen Schülerzahl gleich von Anfang an in zwei gesonderte Cöten eingetheilt werden, so dass das Gymnasium mit 8 Klassen eröffnet wurde.

Nachdem die Organisation so weit beschlossen, die Vertheilung der Schüler in die einzelnen Klassen so wie der dem Unterrichte zu Grunde zu legende Lehrplan in den Conferenzen des Lehrer-Collegiums besprochen und die Aufnahme der neu angemeldeten Schüler in das Gymnasium vollzogen war, überliess der Unterzeichnete, der seine frühere Stellung noch nicht aufgeben konnte, die Leitung der neuen Anstalt für die ersten Monate dem Herrn Conrector Berndt, der diese schwierige Aufgabe mit ebenso grossem Eifer wie Geschick gelöst und sich dadurch die Anerkennung der städtischen Behörden und sämmtlicher Lehrer in hohem Masse erworben hat. Gleich zu Anfang des Schuljahres trat der Schulamts-Candidat Herr Luchterhand als Cand. prob. und Hülfslehrer bei der Anstalt ein; die Erwerbung eines anderen Hülfslehrers war dem Unterzeichneten nicht sofort möglich gewesen, so dass leider die beabsichtigte gänzliche Trennung der beiden Cöten von Sexta und Quinta nicht sogleich durchgeführt werden konnte.

Erst im August vorigen Jahres konnte der Unterzeichnete definitiv hierher übersiedeln. Er übernahm für die Zeit bis Michaelis, um vorerst sämmtliche Schüler des Gymnasiums genauer kennen zu lernen, in allen Klassen desselben einige Stunden und bereitete die weitere Entwickelung der Anstalt für Michaelis vor. Da mehrere Schüler der Gymnasial-Tertia, die früher bereits den Cursus der Real-Secunda vollständig absolvirt hatten, nunmehr auch für die Versetzung nach Secunda gymn. reif erschienen, so liess sich die Errichtung dieser Klasse nicht länger verzögern. Ausserdem hatten sich in Quarta die verschiedenen Bestandtheile schärfer gesondert; und wenn auch die vollständige Trennung der Klasse in zwei Abtheilungen noch nicht rathsam erschien, so war es doch unabweislich, denjenigen Schülern (14 von 58), welche nach dem nunmehr bestimmt ausgesprochenen Willen ihrer Eltern später in die Realklassen übertreten sollten, die Dispensation vom griechischen Unterricht zu gewähren, und sie dafür durch andere Lectionen zu fördern. Da überdies auch die Aufhebung der vielfachen Combinationen in Sexta und Quinta ein Bedürfniss war, so beschloss das Curatorium, gleich zu Michaelis zwei neue Lehrkräfte zu gewinnen. Es wurden zum Prorector des Gymnasiums der Oberlehrer am Gymnasium zu Potsdam, Herr Dr. Krahner, und zum Gymnasiallehrer der ordentliche Lehrer am Gymnasium zu Treptow a. d. Rega, Herr Heintze, gewählt und

berufen. Der erstere beschleunigte seinen Umzug so sehr, dass er gleich mit dem Beginn des Wintersemesters sein Amt antreten konnte; der letztere dagegen wurde leider verhindert, schon zu Michaelis hier einzutreffen. In Folge dessen musste die mangelhafte Organisation des Sommersemesters wenigstens theilweise bis Weihnachten fortbestehen; und erst, als zu Neujahr auch Herr Heintze seine Wirksamkeit hierselbst begann, wurde es möglich, die schlimmsten Uebelstände zu beseitigen.

Mit dem Beginn des Wintersemesters sollte, da die Einrichtung der Gymnasial-Secunda im Verein mit einer festeren Gestaltung der Anstalt den Uebergang in das neue Stadium derselben am deutlichsten zu bezeichnen schien, die Eröffnung des neuen Gymnasiums feierlich begangen werden. Die hohe vorgesetzte Behörde hatte damit zugleich die Einführung des Unterzeichneten und des Herrn Prorector Krahner zu verbinden beschlossen. Demgemäss war zu der öffentlichen, im Saale des Elementarschul-Gebäudes angeordneten Feierlichkeit der Königl. Provincial-Schulrath Herr Dr. Wehrmann, der auch während des Sommers bereits eine Revision der Anstalt vorgenommen hatte, als Abgeordneter des Königl. Schul-Collegiums erschienen, dessen Ressort die Anstalt bereits seit dem April überwiesen worden war. Herr Bürgermeister Wahl legte zuvörderst die Beweggründe, welche die Wohllöbl. städtischen Behörden zu der Umwandlung bestimmt hatten, so wie den historischen Verlauf der zu diesem Zwecke geführten Verhandlungen dar; sodann wies der Herr Provincial-Schulrath Dr. Wehrmann unter Erinnerung an die der Errichtung der Anstalt zu Grunde gelegten Statuten den Director und Prorector in ihre neuen Aemter ein, worauf der Unterzeichnete zu erklären versuchte, in welchem Geiste er unter Gottes Beistande die Anstalt zu leiten wünsche. Ein Gebet des Herrn Superintendenten Schneider, der Mitglied des Curatoriums ist, beschloss die Feierlichkeit. Herr Schulrath Wehrmann besuchte darauf noch 3 Tage die einzelnen Klassen der Anstalt, um von dem Stande des Unterrichtes Kenntniss zu nehmen, und besprach zum Schluss in einer Conferenz mit dem Lehrer-Collegium einige Punkte des Lectionsplanes für das Wintersemester.

Der starke Zudrang neuer Schüler, der nach den bereits eingegangenen Meldungen zu Ostern d. J. zu erwarten ist, und die Ueberfüllung der Quarta machte schon im Laufe des Winters fernere Berathungen über die weitere Ausdehnung der Anstalt nöthig. Vorzüglich war die Frage zu entscheiden, ob die Quarta im Falle einer Theilung in zwei coordinirte Gymnasialklassen oder in eine Gymnasial- und eine Real-Quarta zerfallen sollte. Das Curatorium beschloss im Interesse der vielen Knaben, deren Eltern eine reale Ausbildung vorziehen, die Einrichtung einer Real-Quarta und die Berufung von zwei neuen Lehrern, um endlich auch die lästigen Combinationen in den übrigen Klassen beseitigen zu können. Hoffentlich wird es dem Unterzeichneten, der mit den Unterhandlungen behufs der Erwerbung der nöthigen Lehrkräfte beauftragt worden ist, gelingen, dieselben rechtzeitig zu gewinnen.

Die nöthige Theilung der Sexta und Quinta in zwei Cötus ist seit Michaelis zu einer Einrichtung benutzt worden, die an anderen Anstalten von ähnlichen Verhältnissen bereits besteht und auch unseren Schülern hoffentlich zum Nutzen gereichen wird. Die beiden Cöten A und B sind nämlich in ihrer inneren Einrichtung einander ganz gleich: sie haben beide jährige Curse und durchaus dieselben Pensa und Klassenziele. Doch beginnt und schliesst der eine Cötus seinen Cursus zu Ostern, der andere zu Michaelis, so dass stets der eine dem anderen um ein halbes Jahr voraus ist. Dadurch wird es einerseits neu aufgenommenen Schülern, die schon einen Theil des Klassenpensums absolvirt haben, möglich, den Cursus in einem halben Jahre durchzumachen; andrerseits wird solchen, die in einem Jahre die Versetzung in die nächst höhere Klasse nicht haben erwerben können, die Gelegenheit gegeben, in einem halben Jahre ihr Ziel zu erreichen, während sonst die aus irgend einem Grunde zurückgebliebenen genöthigt wären, stets wieder ganz von vorn anzufangen und unter allen Umständen noch ein volles Jahr in der Klasse auszuharren.

Ihren Abschluss wird die Organisation der Anstalt, so Gott will, zu Ostern 1859 mit der Einrichtung der Gymnasial-Prima erhalten.

Die Räumlichkeiten, die dem Gymnasium bisher zu Gebote standen, waren trotz der edlen Bereitwilligkeit der städtischen Behörden in der Bewilligung der nöthigen Mittel sehr mangelhaft und werden mit jedem Semester immer mangelhafter werden. Schon jetzt ist eine geordnete Versammlung aller Klassen in einem Locale der Anstalt nicht mehr möglich, wodurch leider die Einrichtung einer gemeinsamen Morgenandacht verhindert und die gemeinsame Censur am Schlusse der einzelnen Quartale wenigstens sehr erschwert ist; zwei Klassen sind, von den übrigen getrennt, in einem besondern städtischen Gebäude untergebracht, wodurch eine durchgreifende Aufsicht fast unmöglich wird. Zu Ostern sollen zwei Klassen durch Durchbrechung von Seitenwänden erweitert werden; und es ist sehr die Frage, auf wie lange diese Mittel helfen können. Um so dankenswerther und erfreulicher ist der übereinstimmende Beschluss des Wohllöblichen Magistrats und der Herren Stadtverordneten, für die Anstalt ein neues Gebäude von sehr bedeutendem und voraussichtlich bis auf eine ferne Zukunft ausreichendem Umfange auf der sogenannten Schmiedewiese erbauen und damit sogleich im Frühling dieses Jahres beginnen zu lassen. Da auch für die künstlerische Ausführung des Baues Sorge getragen ist und das neue Haus nach allen Seiten hin frei dastehen wird — hinten soll sich unmittelbar der Turnplatz anschliessen —, so wird es der Stadt zu einer ganz besonderen Zierde gereichen. Die Pflicht der Anstalt und der darin erzogenen Jugend wird es sein, den Vätern der Stadt für eine so edle und freigebige Förderung der geistigen Interessen durch Ernst und Eifer ihren schuldigen Dank abzustatten.

Die Feier des 15. October, zu der die Anstalt bereits alle Vorbereitungen getroffen hatte, wurde durch die unerwartete Trauerkunde von der bedenklichen Erkrankung Sr. Majestät verhindert. Da bis zum Mittage des 14. Octobers hier von der Erleichterung in dem Zustande des Landesherren noch keine bestimmte Nachricht angelangt und die getroffenen Vorbereitungen auf ein freudiges Fest berechnet gewesen waren, so gab die Anstalt eine eigene Feier auf und betheiligte sich dafür in pleno an der kirchlichen Fürbitte für die Wiederherstellung und völlige Genesung Sr. Majestät des Königs.

Die Ferien sind streng nach dem oben angeführten Erlasse der vorgesetzten Königl. Behörde eingehalten worden. Leider wurde der Unterricht öfter durch Unwohlsein einzelner Lehrer unterbrochen. Herr Zeichenlehrer Papke, der an einem hartnäckigen Flechtenübel litt und deshalb einen längeren Urlaub erhalten hatte, musste vor und nach Michaelis im Ganzen vier Wochen vertreten werden; Herr Candidat Luchterhand, der bereits im Sommer längere Zeit unwohl gewesen war, wurde im Monat November durch ein bedenkliches Unterleibsübel gleichfalls vier Wochen lang an der Ertheilung seines Unterrichtes behindert; auch Herr Gymnasiallehrer Lundehn, der einen grossen Theil der Vertretung für Herrn Heintze zu tragen hatte, erkrankte im October auf einige Zeit; endlich konnte Herr Hupe, der schon seit Weihnachten an einer starken Heiserkeit und Augenschwäche leidet, in den letzten 3 Wochen des Schuljahres seine Lectionen gar nicht mehr versehen. Dadurch, so wie durch die vielfachen Combinationen und die anderen mit einer Umwandelung nothwendig verbundenen Nachtheile haben die Erfolge des Unterrichtes in den meisten Klassen erheblichen Abbruch gelitten.

Der Gesundheitszustand unserer Schüler war mit wenigen Ausnahmen erfreulich; nur um Weihnachten litten die Knaben der unteren Klassen stark an katarrhalischen Affectionen. Leider wurden uns zwei liebe Zöglinge durch den Tod entrissen. Schon im Sommer war Gustav Schulze aus Sexta A gestorben; im ersten Quartal des Wintersemesters starb der Quintaner Schmoll und ward von den Lehrern und Schülern seiner Klasse zu seiner irdischen Ruhestätte geleitet.

D. Statistische Nachrichten.

1. Die Lehrer der Anstalt.

Von den Lehrern der früheren Bürger- und Realschule sind nur der Herr Director Schulz und Herr Oberlehrer Suhle ausgeschieden. Der letztere, der auch noch das ganze Sommersemester hindurch den Religionsunterricht in der combinirten Real-Secunda und Gymnasial-Tertia ertheilt hat, war von dem Magistrate der Stadt zum Rector der höheren Bürgerschule erwählt worden und wurde beim Beginn des Wintersemesters in dieses Amt eingeführt. Sein Andenken wird auch bei seinen bisherigen Amtsgenossen und Schülern in Ehren bleiben. — Die übrigen Lehrer der Realschule sind nach Massgabe des Etats für die neue Anstalt, wie das unten folgende Verzeichniss nachweist, an das Gymnasium übergegangen; zwei Stellen sind — abgesehen von den zwei zu Ostern d. J. zu begründenden Hülfslehrerstellen — noch unbesetzt.

Die neu eingetretenen fest angestellten Lehrer sind:

1) Der unterzeichnete Director, Karl Theodor Kock, geb. im November 1820 zu Quedlinburg, ausgebildet auf dem Königl. Friedrich-Wilhelms-Gymnasium zu Posen, studirte 1838—1842 Philologie auf den Universitäten Breslau, Halle und Berlin, wurde 1842 auf der Universität Breslau zum Dr. phil. promovirt und trat, nachdem er bald darauf ebendaselbst das Examen pro facultate docendi bestanden hatte, Michaelis 1842 bei dem Friedrich-Wilhelms-Gymnasium zu Posen als Cand. prob. ein. Nachdem er an demselben als Hülfslehrer und als ordentlicher Gymnasiallehrer 8 Jahre gewirkt hatte, wurde er Michaelis 1850 als zweiter Oberlehrer und Professor an das Königl. Gymnasium zu Elbing versetzt und ging von dort Ostern 1854, vom Magistrat zu Guben gewählt, nach erfolgter Allerhöchster Bestätigung als Director an das Gymnasium zu Guben über, von wo er in seine hiesige Stellung berufen wurde.

2) Robert Heinrich Krahner, geboren zu Luckau im April 1820, ausgebildet auf dem Gymnasium daselbst, studirte Philologie auf den Universitäten Greifswald, Halle und Berlin, ward in Halle zum Dr. phil. promovirt und bestand ebendaselbst das Examen pro facultate docendi. Dann unterrichtete er als Cand. prob. an der lateinischen Schule der Franke'schen Stiftungen zu Halle und wurde von dort 1849 als ordentlicher Gymnasiallehrer an das Königl. Friedrich-Wilhelms-Gymnasium zu Posen und Michaelis 1856 als dritter Oberlehrer an das Gymnasium zu Potsdam berufen, von wo er in seine hiesige Stellung überging.

3) Karl Friedrich Albert Heintze, geboren zu Naugard 1831, ausgebildet auf dem Gymnasium zu Alt-Stettin, studirte 1849—1853 auf den Universitäten zu Halle, Erlangen und Berlin, zuerst Philologie und Theologie, später ausschliesslich Philologie. Die Prüfung pro facultate docendi bestand er 1854 in Greifswald, wurde von Neujahr 1855 ab als Hülfslehrer am Gymnasium zu Cöslin beschäftigt, Michaelis 1856 als ordentlicher Lehrer nach Treptow a. d. R. und von dort Michaelis 1857 als Gymnasiallehrer hierher berufen, welche Stelle er im Januar d. J. antrat.

Vertheilung der Lectionen unter die Lehrer seit Neujahr 1858*).

Lehrer.	II gymn.	II real.	III gymn.	III real.	IV.	V A.	V B.	VI A.	VI B.	Summ.
1. Director Kock.	3 Latein. 6 Griech. 3 Gesch. Geogr.		2 Ovid.							14.
2. Prorect. Dr. Krahner, erster Oberlehrer, Ord. von II. gymn.	2 Religion 2 Deutsch 7 Latein.	2 Religion 3 Deutsch		4 Deutsch						20
3. Conrect. Berndt, dritter Oberlehrer, Ord. von II. real.	1 Physik	4 Latein. 5 Französ. 5 Naturk.	2 Naturk.	4 Naturk.						21.
4. Oberlehrer Horstig, Ord. von III. gymn.	2 Hebr.	3 Gesch. u. Geogr.	2 Deutsch 8 Latein. 6 Griech.	2 Religion						23.
5. Dr. Bermann, dritter ord. Gymnasiallehrer, Ord. von III. real.	4 Mathem.	5 Mathem.	3 Mathem.	5 Mathem. 5 Französ.	2 Naturk. (Nichtgriechen)					24.
6. Hupe, vierter ord. Gymnasiallehrer, Ord. von IV.	2 Englisch	1 Englisch			2 Religion 2 Deutsch 10 Latein 6 Griech.					23.
7. Lundehn, fünfter ord. Gymnasiallehrer, Ord. von V. A.	2 Französ.		2 Französ.	4 Gesch. Geogr.	3 Gesch. Geogr. 2 Geogr. (Nichtgr.)	10 Latein.				23.
8. Heintze, sechster ord. Gymnasiallehrer, Ord. von V. B. (seit Neuj.)				4 Latein.		3 Religion	10 Latein.			17.
9. Gymnasiallehrer Mitzlaff, (bis Weihn. Ord. von V B).					3 Mathem. 2 prakt. Rechnen (Nichtgr.)	2 Deutsch 2 Geogr. 3 Rechnen	2 Deutsch 2 Geogr. 3 Rechnen	4 Rechnen		23.
10. Gymnasiallehrer Seip, Ord. von VI A.					2 Französ.	2 Naturkunde		3 Religion 2 Naturkunde 10 Latein.		19 †6 Ges.
11. Zeichenlehrer Papke.	2 Zeichnen mit III g.	2 Zeichnen mit III r.	s. II. g.	s. II r.	2 Zeichnen	2 Zeichnen 3 Schreib.	2 Zeichnen 3 Schreib.	2 Zeichnen 3 Schreib.	2 Zeichnen 3 Schreib.	26.
12. Candid. Luchterhand, Ord. von VI B.						3 Französ.	3 Französ.	2 Deutsch 2 Geographie	2 Deutsch 10 Latein	22.

*) Die Abweichungen dieses Planes von dem des ersten Wintervierteljahres ergeben sich aus dem Verzeichniss S. 29 ff.

2. Die Schüler.

Im Sommersemester besuchten das Gymnasium in

II real.	III g.	III real.	IV.	V A.	V B.	VI A.	VI B.	in Summ.	Darunter neu aufgenommen
9	12	26	56	48	48	45	46	290.	62.

Es verliessen die Anstalt im Laufe des Sommers 22, es starb ein Schüler.

Im Wintersemester besuchten das Gymnasium in

II g.	II real.	III g.	IIIreal.	IV.	V A.	V B.	VI A.	VI B.	in Summ.	Darunter neu aufgenommen
8	8	17	22	59	52	46	56	45	313	46

Bis jetzt sind im Laufe des Winters abgegangen 17, gestorben ist ein Schüler. Zu bemerken ist, dass das gegebene Verzeichniss sämmtliche Schüler nachweist, die während des bezeichneten Semesters, wenn auch nicht gleichzeitig, in den bezüglichen Klassen unterrichtet worden sind.

3. Verzeichniss der Schulbücher

(mit Ausschluss der Autoren).

Unterrichtsgegenstand.	Schulbücher.	Für die Klasse:
1. Religion.	Zahn's biblische Geschichten.	VI und V.
	Jaspis' Katechismus.	VI—II.
	Berliner Gesangbuch (das Gesangbuch der hiesigen Gemeinde).	desgl.
	Hollenberg, Hülfsbuch für den evang. Religionsunterricht.	II gymn.
2. Deutsch.	Kehrein's Lesebuch (untere und obere Lehrstufe).	VI—III.
	Ph. Wackernagel, Edelsteine deutscher Dichtung aus dem XIII. Jahrhundert.	II gymn.
3. Latein.	Scheele's Vorschule zu den latein. Klassikern.	VI. V.
	Weller, Latein. Lesebuch für Anfänger (Erzählungen aus Herodot).	V. IV.
	Siebelis' Tirocinium.	IV.
	Haacke's Aufgaben zum Uebersetzen ins Lat.	IV—II.
	Putsche's Grammatik.	IV—II.
	Seyffert, Palaestra Musarum.	III u. II gymn.
	Süpfle's Aufgaben zu lat. Stilübungen für die obersten Klassen.	II gymn.
4. Griechisch.	Griechische Chrestomathie von Feldbausch und Süpfle.	IV.
	Berger, Griech. Grammatik.	IV—II gymn.
	Franke's Aufgaben zum Uebersetzen ins Griechische. Erster und zweiter Cursus.	III u. II gymn.

Unterrichtsgegenstand.	Schulbücher.	Für die Klasse:
5. Hebräisch.	Gesenius' hebr. Grammatik u. hebr. Lesebuch.	II gymn.
6. Englisch.	Gaspey, Conversations-Grammatik. Plate, Springflowers from the english literat.	II gymn. u. real.
7. Französisch.	Ploetz, Lehrbuch der französischen Sprache, 1. u. 2. Cursus. Ploetz, lectures choisies. Göbel, Bibliothek gediegener franz. Werke.	V—II. III real.—II. II real. u. gymn.
8. Geschichte und Geographie.	Voigt's Leitfaden für den geograph. Unterricht. Cauer's Geschichtstabellen, Dietsch, Grundriss d. allgemeinen Geschichte.	VI—III. IV. III. II.
9. Mathematik.	Kambly's Elementar-Mathematik.	IV—II.
10. Naturkunde.	Lüben, Leitfaden zu einem methodischen Unterricht in der Naturgesch., Curs. 1—4. Woehler's Grundriss der anorganisch. Chemie. Brettner, Leitfaden für den Unterricht in der Physik.	VI—II. II real. II real. u. gymn.

4. Lehrmittel.

Die Lehrerbibliothek des Gymnasiums hat in diesem Jahre durch Vermittelung des Königl. Schul-Collegiums von den Herren Verlegern die Uebersetzung des Plinius von Strack und die vor hundert Jahren von dem Hofprediger Sack gehaltenen drei Dankpredigten über die Siege bei Prag, Rossbach und Leuthen zum Geschenk empfangen. Herr Professor K. W. Krüger hat der Bibliothek eine Anweisung auf alle von ihm herausgegebenen Werke zugehen lassen. Für diese Geschenke spricht der Unterzeichnete im Namen der Anstalt hiermit seinen ergebensten Dank aus.

Eine sehr namhafte Vermehrung erhielt die Bibliothek durch die Verwendung eines Fonds von 700 Thlr., den die städtischen Behörden auf Veranlassung des Königl. Schul-Collegiums gleich bei der Begründung der Anstalt zur Beschaffung der nöthigsten Werke im Fache der Philologie und der Geschichte, von denen das erstere gar nicht, das letztere nicht ausreichend versorgt war, bereitwilligst bestimmt hatten. Es wurden dafür, und da die Mittel nicht ganz ausreichten, durch Vorwegnahme des Etatssatzes für das laufende Jahr folgende Werke angeschafft:

Homeri Ilias von Spitzner. — Homeri Ilias ad veteris cod. Veneti fidem rec., ed. Villoison. — Eustathii Comment. in Homer. Iliadem et Odysseam von Stallbaum. — Scholiorum in Homeri Iliad. appendix. Ed. Imm. Bekker. — Scholia antiqua in Hom. Odyss. v. Buttmann. — *Nitzsch*, Erklärende Anmerkungen zu Homers Odyssee. — Hymni Homeri von Ilgen. — *K. Lachmann*, Betrachtungen über Homers Ilias, von Haupt. — *Nägelsbach*, die homerische Theologie. — *Nägelsbach*, die nachhomerische Theologie. — *Lehrs*, de Aristarchi studiis Homericis. — *Lehrs*, Quaestiones epicae. — *Welcker*, Der epische Cyclus. — *Orphica* von G. Hermann. — *Choerilus* von Naeke. — *Apollonii* Argonautica von R. Merkel (Scholien von H. Keil).

Poetae *lyrici* graeci von Bergk. — *Pindar* von Böckh. — *Scolia* von Ilgen. — *Theocrit* von Kiessling. — Poetae *bucolici* et *didactici* von Ameis, F. S. Lehrs,

Dübner, Köchly (Paris Didot). — *Callimachus* von Ernesti. — Anthologia graeca von Fr. Jacobs.

Aeschyli tragoediae von G. Hermann. — *Sophoclis* tragoediae von Erfurdt-Hermann. — Sophoclis tragoediae von Wunder. — Sophoclis Aiax von Lobeck. Ed. II. — Des Sophocles Antigone von Boeckh. — Sophokles, deutsch von Donner (4. Aufl.). — *Euripidis* tragoediae von A. Matthiae. — Euripidis tragoediae von G. Hermann. — Euripidis tragoediae von Pflugk. — *Tragicorum* graecorum fragmenta von Nauck. — *Boeckh,* graecae tragoediae principum etc. — *Welcker,* die griechischen Tragoedien mit Rücksicht auf den epischen Cyclus.

Aristophanis Comoediae von G. Dindorf (Oxonii 1835 37). — *Menandri* et *Philemonis* reliquiae von Meineke. Fragmenta *Comicorum* graec. von Meineke, (nebst Index von Jacobi).

Herodot von Schweighaeuser (nebst Lexicon Herodoteum). — *Fr. Lange,* die Geschichten des Herodotos. — *Thucydides* von Imm. Bekker. — Thucydides von Poppo (kleinere Ausg.) — Thucydides übers. und erläutert von Heilmann. — *Xenophon* von Schneider, Bornemann, G. A. Sauppe. — *Polybius* von Imm. Bekker. — *Dionysius* Halicarn. von Reiske. — *Plutarchi* Vitae von Sintenis (grössere Ausg.). — *Arriani* Anabasis von Krüger. — Arriani Anabasis et Indica (nebst den Fragmenten der Schriftsteller über Alex. d. Gr.) von Carl Müller. — *Cassius Dio* von Imm. Bekker. — *Strabo* von Kramer (grössere Ausg.). — *Pausanias* von Siebelis (grössere Ausg.). — *Geographi* graeci minores von C. Müller (nebst Atlas) Bd. 1.

Plato von Stallbaum. — Plato von Hier. Müller und Karl Steinhart. — *Groen van Prinsterer,* Prosopogr. Platon. — *Susemihl,* die genetische Entwickelung der plat. Philosophie. — *Aristoteles* von Imm. Bekker. — Aristot. de animalibus von Schneider. — *Hippocrates* von Kühn. — *Theophrast* von Schneider. — *Aeliani* de nat. animalium von Fr. Jacobs. — Aeliani Varia historia von Kühn. — *Sextus* Empiricus von Imm. Bekker. — *Iamblichi* de vita Pythag. von Kiessling. — *Geoponica* von Niclas. — *Lucian* von Jacobitz. — Lucian von Lehmann. — *Athenaeus* von Schweighaeuser (nebst den Animadversiones).

Oratores Attici von Baiter und H. Sauppe. — *Westermann,* Geschichte der Beredtsamkeit. — *Böhnecke,* Forschungen auf dem Gebiete der attischen Redner. — *Benseler,* de hiatu in oratt. atticis. — *Rhetores* graeci von Walz.

Phalaridis Epistolae von Lennep und Valckenaer (nebst Bentleys dissertatio). — *Hephaestion* von Gaisford. — *Pollux* von G. Dindorf (Leipzig 1824). — *Hesychius* von M. Schmidt. — *Orion* von Sturz. — *Stobaeus* von Gaisford. — *Etymologicum* Magnum von Sylburg. — Etymolog. Gudianum von Sturz. — *Suidas* von Bernhardy. — *Thomas* Magister von Ritschl. — *Bekkeri* Anecdota graeca. — *Clemens* Alexandr. von Klotz. — Corpus *Inscriptionum* graec. von Böckh. Bd. 1. — *Franz,* Elementa epigraphices graecae. — *Ross,* die Demen von Attika.

Ennianae poesis reliquiae von Vahlen. — *Plautus* von Ritschl. — *Terenz* von Perlet. — Terenz von Stallbaum. — Terenz von Klotz. — P. *Syrus* etc. von Orelli. — *Lucrez* von Forbiger. — Lucrez von Lachmann. — *Catull* von Doering. — *Virgil* von Heyne-Wagner. — Virgil von Forbiger. — Virgils ländl. Gedichte von Voss. — *Tibull* von Dissen. — *Horatius* von Jani. — Horaz von Orelli-Baiter. — Horaz von Dillenburger. — Horaz von Mitscherlich. — Horaz' Satiren von Heindorf-Wüstemann. — Horaz' Episteln von Schmid. — *Estré,* Horatiana Prosopographeia. — *Properz* von Lachmann. — *Ovid* von Jahn. — Ovids Metamorph. von Gierig-Jahn. — Ovids Metam. von Bach. — Ovids Metam. von Loers. — Ovids Fasti von R. Merkel. — Ovids Tristia von Loers. — *Phaedrus* von Orelli. *Lucan* von Weber. — *Persius* von Dübner. — *Juvenalis* von O. Jahn. — *Martialis* von Schneidewin (grössere Ausg.). — *Senecae* tragoed. von Baden. — *Tragicorum* lat. fragm. von Ribbeck. — *Comicorum* lat. fragm. von Ribbeck. — *Weichert,* Poetarum

lat. vitae et reliquiae. — *Weber,* Corpus poetarum lat. — *Wernsdorf,* Poetae lat. minores. — *Meyer,* Anthologia lat.

Scriptores *rei rusticae* von Schneider. — *Caesar* de bello Gall. von Herzog. — Caesar de bello civili von Herzog. — Caesar von C. E. Chr. Schneider. — Caesar von Nipperdey. — *Sallust* von Kritz. — Salust von Dietsch. — Caesaris *Augusti* Monumentum Ancyranum von Franz und A. W. Zumpt. — *Livius* von Drakenborch. — Livius von Alschefski. — Livius XXI und XXII von Fabri-Heerwagen. — Livius XXIII und XXIV von Fabri. — *Justin* von Frotscher. — *Velleius Paterculus* von Ruhnken-Frotscher. — *Tacitus* von Imm. Bekker. — Tacitus von Döderlein. — Tacitus von Ruperti. — Tacitus von Orelli. — Tacitus' Agricola von Wex. — Tacitus' Germania von Gerlach und Wackernagel. — Tacitus' Germania von Weishaupt. — *Curtius* von Mützell. — *Suetonius* von Ernesti-Wolf. — *Florus* von Duker. — *Aurelius Victor* von Schroeter. — *Eutropius* von Tzschucke.

Cicero von Orelli-Baiter-Halm (die in zweiter Auflage nicht erschienenen Theile mit Ausnahme des vierten in der ersten von Orelli). — Ciceronis Orationes von Halm-Jordan. — Ciceronis Orationes Philippicae von Wernsdorf. — Cicero pro Plancio von Wunder. — Ciceronis Epistolae von Schütz. — Ciceronis Opera philosophica von Dawes (Ausg. von Rath-Schütz). — Cic. Academica von Hülsemann. — Cic. disp. Tuscul. von Klotz (nebst Nachträgen). — Cic. de officiis von Beier. — Cic. de officiis von Heusinger-Zumpt. — Cic. Laelius von Seyffert. — Cic. de republ. von Osann. — Cic. de legibus von Feldhügel. — Cicero's philos. Schriften in deutschen Uebertragungen etc. von R. Klotz. — *Oratorum* Romanorum fragm. von Henr. Meyer. — *Rutilius Lupus* etc. von Ruhnken-Frotscher. — *Quintilian* von Spalding (nebst Lexicon Quintilianeum von Bonnell). — *Seneca* ven Fickert.

Plinii Secundi Nat. hist. von Sillig. — *Vitruv* von Rode (nebst Kupfern). — *Gellius* von Conradi. — *Macrobius* von Ludw. Jan. — *Inscriptiones* lat. von Orelli-Henzen.

Duncker, Geschichte des Alterthums (4 Bde.). — *E. Curtius,* Griechische Geschichte. — *Droysen,* Geschichte Alexanders d. Gr. — *Niebuhr,* Römische Geschichte. — *Th. Mommsen,* Römische Gesch. (2. Aufl. Bd. 1). — *Gibbon,* Gesch. des Untergangs des römischen Weltreichs. — *Giesebrecht,* Geschichte der deutschen Kaiserzeit (Bd. 2). — *Ranke,* Die römischen Päpste. — *Ranke,* Deutsche Geschichte im Zeitalter der Reformation. — *Zimmermann,* Gesch. des grossen Bauernkrieges. — *Ranke,* Französische Geschichte. — *Schlosser,* Geschichte des 18. Jahrhunderts. — *Häusser,* Deutsche Geschichte vom Tode Friedrichs d. Gr. — *von Sybel,* Geschichte der Revolutionszeit 1789—1795. — *Droysen,* Geschichte der preussischen Politik. — *Peter,* Der Gesehichtsunterricht auf Gymnasien.

Preller, Grieschische Mythologie. — *Schömann,* Griechische Alterthümer (Bd. 1). — *Lange,* Römische Alterthümer (Bd. 1). — *Lehrs,* Poquläre Aufsätze. — Neue *Jahrbücher für Philologie* und Pädagogik von Jahn, Dietsch, Fleckeisen. Jahrg. 1857. — *Zeitschrift* für das *Gymnasialwesen* von Mützell. Jahrg. 1857.

Ausserdem wurden für den historischen und geographischen Unterricht die Wandkarten von Kiepert (Alte Welt, das römische Reich, Griechenland, Italien, Palästina) und v. Sydow, so weit diese nicht schon vorhanden waren, angeschffat.

Die *Schülerlesebibliothek* und die *naturwissenschaftlichen Sammlungen* sind in diesem Jahre nur unerheblich vermehrt worden. Da die erstere in dem künftigen Schuljahre ganz vorzüglich wird berücksichtigt werden müssen, so bleiben die Nachrichten darüber dem nächsten Programme vorbehalten, in welchem auch die derselben gemachten Geschenke werden verzeichnet werden. Ebenso werden wahrscheinlich in dem nächsten Programm die Statuten der Anstalt und die für dieselbe zu entwerfenden Schulgesetze veröffentlicht werden.

Ordnung der öffentlichen Schul-Prüfung

(im Saale der Elementarschule).

Montag, den 29. März.

Vormittag von 8 Uhr ab. Choral: Morgenglanz der Ewigkeit. (Gesangb. Nr. 802) Str. 1 und 2.

Quinta A und B. Religion. Heintze.
Quinta B. Geographie. Mitzlaff.
Vortrag: Goliath von Claudius und Jung Siegfried von Uhland.
Sexta B. Latein. } Luchterhand.
„ Deutsch. }
Vortrag: Tomte i Garden von Kopisch und Bestrafte Ungenügsamkeit von Rückert.
Sexta A. Latein. Seip.
„ Rechnen. Mitzlaff.
Vortrag: Das Kind am Brunnen von Hebbel und der zerbrochene Krug von Bässler.
Quinta A. Latein. Lundehn.
Vortrag: Graf Richard ohne Furcht und König Karls Meerfahrt von Uhland.

Nachmittag von 2 Uhr ab.

Qnarta. Französisch. Seip.
„ Geographie und Geschichte. Lundehn.
Vortrag: Der Swinegel (plattdeutsch).
Real-Tertia. Mathematik. Bermann.
„ Naturkunde. Berndt.
Vortrag: Die Sonntagsfrühe hochdeutsch nach Hebel und dasselbe Gedicht allemannisch von Hebel.
Motette von Grell: Herr, neige deine Ohren und erhöre mich; denn ich bin elend und arm. Bewahre meine Seele, denn ich bin heilig. Hilf du, mein Gott, deinem Knecht, der sich verlässt auf dich.

Dienstag, den 30. März.

Vormittag von 8 Uhr ab. Choral: Lobe den Herren, den mächtigen König der Ehren (Gesangbuch Nr. 911) Str. 1 u. 2.

Gymnasial-Secunda. Religion. Krahner.
Gymnasial-Tertia. Griechisch. Horstig.
Gymn.-Tertia und Real-Secunda. Geschichte. Horstig.
Vortrag: Johannes Kant von Schwab und Paul Gerhard von Schmidt von Lübeck.
Real-Secunda. Französisch. Berndt.
„ Deutsch. Krahner.
Vortrag: Pegasus im Joche von Schiller und Seefahrt von Göthe.
Gymnasial-Secunda. Latein und Griechisch. Kock.
Vortrag: Die vierte Ecloge von Virgil, der Traum von Walther von der Vogelweide und eine Probe aus dem Heliand (Gedicht aus dem 9. Jahrhundert, Uebersetzung von Simrock).

Liturgischer Chor von Bortniansky: Ehre sei Gott in der Höhe und Friede auf Erden und den Menschen ein Wohlgefallen! Wir loben dich, wir benedeien dich,



wir beten dich an, wir preisen dich, wir sagen dir Dank um deiner grossen Herrlichkeit willen. Herr Gott, himmlischer König, allmächtiger Vater! Herr, du eingeborner Sohn Jesus Christus! Herr Gott, du Lamm Gottes, Sohn des Vaters, der du die Sünde der Welt trägst, erbarme dich unser, nimm an unser Gebet! Der du sitzest zur Rechten des Vaters, erbarme dich unser denn du allein bist heilig, du allein bist der Herr, du allein bist der Allerhöchste, Jesus Christus mit dem heiligen Geiste in der Herrlichkeit Gottes des Vaters! Amen.

Zum Schluss der apostolische Segenswunsch: Die Gnade unseres Herren u. s. w.

Während der Prüfung liegen Probezeichnungen und Probeschriften im nächsten Klassenzimmer aus;

Zu dieser öffentlichen Schulfeier erlaubt sich der Unterzeichnete im Namen des Lehrer-Collegiums den Wohllöblichen Magistrat und die Herren Stadtverordneten, das Curatorium der Anstalt, die Eltern unserer Zöglinge und alle Freunde des Schulwesens ganz ergebenst einzuladen.

Nachmittags Censur, Bekanntmachung der Versetzungen und Schluss der Schule. — Die Prüfung der neu aufzunehmenden Schüler wird Sonnabend, den 10. und Montag, den 12. April von 8 Uhr ab in dem grössten Klassenzimmer des Schulgebäudes, 2 Treppen hoch, stattfinden. Hierbei bemerke ich, dass das Schulgeld für Sexta und Quinta 16, für Quarta und Tertia 20, für Secunda und Prima 24 Thlr. beträgt; ausserdem sind laut Anordnung des Wohllöbl. Magistrats vom 24. April 1857 von jedem neu aufgenommenen Schüler 2 Thlr. Receptionsgebühren und 1 Thlr. Beitrag zur Schülerlesebibliothek und für jedes Abgangszeugniss von Abiturienten 2 Thlr., von jedem anderen Schüler 1 Thlr. nicht an den Unterzeichneten, dem von allen diesen Gebühren nichts zusteht, sondern an die Gymnasialkasse zu zahlen. Das Turngeld von 15 Sgr. jährlich hat am 1. Mai jeder Schüler zu entrichten, der nicht durch ärztliches Attest vom Turnen dispensirt ist. Für jede Versetzung fliessen der Schulkasse 15 Sgr. zu.

Beginn des neuen Cursus, so Gott will, Dienstag, den 13. April, 8 Uhr früh.

Stolp, im März 1858.

Theod. Kock.

Berichtigungen.

S. 30 Z. 8 v. o. statt: Construction l.: geometrische Construction.
S. 32 Z. 4 v. o. l.: Katechismus. Z. 27 v. o. l.: Praktisches. Z. 33 v. o. l.: Naturgeschichte.
S. 33 Z. 15 v. o. statt Buchstaben l.: Buchstabenrechnung.
S. 43 Z. 7 v. o. statt Bürgerschule l.: Töchterschule.